



Europäisches  
Patentamt

European  
Patent Office

Office européen  
des brevets

# Amtsblatt Official Journal Journal officiel

**11 | 2016**

November | Jahrgang 39

November | Year 39

Novembre | 39<sup>e</sup> année

ISSN 1996-7543

**INHALT****CONTENTS****SOMMAIRE**

| <b>EUROPÄISCHES PATENTAMT</b>  | <b>EUROPEAN PATENT OFFICE</b>  | <b>OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS</b>  |
|--|--|---|
| <b>Mitteilungen des EPA</b>  | <b>Information from the EPO</b>  | <b>Communications de l'OEB</b>  |
| Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Oktober 2016 über die geänderte Regel 147 EPÜ                   | Notice from the European Patent Office dated 19 October 2016 concerning amended Rule 147 EPC                           | Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 octobre 2016, relatif à la règle 147 CBE modifiée <b>A90</b>                 |
| <b>Vertretung</b>  | <b>Representation</b>  | <b>Représentation</b>   |
| Europäische Eignungsprüfung<br>Prüfungskommission für die<br>europäische Eignungsprüfung<br>Prüfungsergebnisse | European qualifying examination<br>Examination Board for the European<br>qualifying examination<br>Examination results | Examen européen de qualification<br>Jury d'examen pour l'examen<br>européen de qualification<br>Résultats d'examen <b>A91</b>           |
| Liste der beim EPA zugelassenen<br>Vertreter   | List of professional representatives<br>before the EPO   | Liste des mandataires agréés près<br>l'Office européen des brevets <b>A92</b>   |
| Praktika für Vertreter im Patentwesen<br>Praktika Intern 2017 – Arbeiten mit<br>Prüfern                        | Internship for patent professionals<br>Praktika Intern 2017 – working with<br>examiners                                | Stages destinés aux professionnels en<br>matière de brevets<br>Praktika Intern 2017 – collaboration<br>avec les examinateurs <b>A93</b> |
| <b>Gebühren</b>  | <b>Fees</b>  | <b>Taxes</b>  |
| Hinweis für die Zahlung von Gebühren,<br>Auslagen und Verkaufspreisen  | Guidance for the payment of fees,<br>expenses and prices   | Avis concernant le paiement des<br>taxes, redevances et tarifs de vente <b>A94</b>  |
| <b>BESCHWERDEKAMMERN</b>   | <b>BOARDS OF APPEAL</b>  | <b>CHAMBRES DE RECOURS</b>  |
| Entscheidung der Großen Beschwerdekammer vom 19. November 2015<br>G 1/14                                       | Decision of the Enlarged Board of<br>Appeal dated 19 November 2015<br>G 1/14   | Décision de la Grande Chambre de<br>recours en date du 19 novembre 2015<br>G 1/14 <b>A95</b>  |
| Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 1/16  | Communication from the Enlarged<br>Board of Appeal concerning case<br>G 1/16   | Communication de la Grande<br>Chambre de recours concernant la<br>procédure G 1/16 <b>A96</b>   |
| <b>AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/<br/>ERSTRECKUNGS- UND<br/>VALIDIERUNGSSTAATEN</b>                                  | <b>INFORMATION FROM THE<br/>CONTRACTING STATES/<br/>EXTENSION AND VALIDATION<br/>STATES</b>                            | <b>INFORMATIONS RELATIVES<br/>AUX ÉTATS CONTRACTANTS/<br/>AUX ÉTATS AUTORISANT<br/>L'EXTENSION OU LA<br/>VALIDATION</b>                 |
| <b>IS Island</b><br>Neue Gebührenbeträge   | <b>IS Iceland</b><br>New fee rates   | <b>IS Islande</b><br>Nouveaux montants des taxes <b>A97</b>   |
| <b>RS Serbien</b><br>Neue Gebührenbeträge  | <b>RS Serbia</b><br>New fee rates  | <b>RS Serbie</b><br>Nouveaux montants des taxes <b>A98</b>  |

---

**EUROPÄISCHES PATENTAMT**  
**EUROPEAN PATENT OFFICE**  
**OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS**

### Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Oktober 2016 über die geänderte Regel 147 EPÜ

1. Mit Beschluss vom 14. Oktober 2015<sup>1</sup> hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation die Absätze 1 bis 3 der Regel 147 EPÜ geändert. Die Absätze 4 und 5 bleiben unverändert. Diese Änderung trägt der Praxis der elektronischen Datenspeicherung im Europäischen Patentamt (EPA) Rechnung. Außerdem schafft sie die Basis für ein ausgewogenes Vorgehen bei der Aufbewahrung von Dokumenten, die ursprünglich in Papierform eingereicht und dann in die elektronische Akte aufgenommen wurden.

#### Anlage, Führung und Aufbewahrung von Akten (Regel 147 (1) und (2) EPÜ)

2. Die geänderte Regel 147 (1) EPÜ stellt klar, dass das EPA Akten von Patenten und Patentanmeldungen *in elektronischer Form* anlegt, führt und aufbewahrt. Absatz 2 der Regel bringt die Leitungsbefugnis des Amtspräsidenten mit dem Bekenntnis des EPA zur elektronischen Akte in Einklang und ermächtigt ihn, die nötigen technischen und administrativen Bedingungen zu bestimmen, damit das EPA die elektronischen Akten effizient verwalten kann.

#### Aufbewahrungsdauer für in die elektronische Akte aufgenommene Papierunterlagen (Regel 147 (3) EPÜ)

3. Seit dem 18. Mai 1998 werden im EPA alle ab diesem Tag eingereichten Papierunterlagen in elektronischen Akten erfasst. Die Unterlagen in der elektronischen Akte gelten als Originale (R. 147 (3) EPÜ). Im Mai 1998 wurde beschlossen, die ursprünglich eingereichten Papierunterlagen bis auf Weiteres aufzubewahren und zu lagern.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Verwaltungsratsbeschluss CA/D 10/15 vom 14. Oktober 2015, siehe ABI. EPA 2015, A83.

<sup>2</sup> Siehe Artikel 3 (2) des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 14. Mai 1998 über die schrittweise Implementierung und Nutzung des elektronischen Aktensystems PHOENIX zur Aktenanlage, -führung und -aufbewahrung sowie zur Akteneinsicht (ABI. EPA 1998, 360) und Artikel 2 (2) des Beschlusses der Präsidentin des EPA vom 12. Juli 2007 über die Nutzung des elektronischen Aktensystems PHOENIX zur Aktenanlage, Aktenführung und Aktenaufbewahrung (Sonderausgabe 3 zum ABI. EPA 2007, J.1).

### Notice from the European Patent Office dated 19 October 2016 concerning amended Rule 147 EPC

1. By decision of 14 October 2015<sup>1</sup> the Administrative Council of the European Patent Organisation amended Rule 147(1) to (3) EPC. Rule 147(4) and (5) EPC remains unchanged. The change reflects the reality of electronic data storage at the European Patent Office (EPO). It also introduces the basis for a balanced policy for preserving documents initially submitted in paper form and then incorporated into the electronic file.

#### Constitution, maintenance and preservation of files (Rule 147(1) and (2) EPC)

2. Rule 147(1) EPC as amended makes it clear that the EPO constitutes, maintains and preserves patent and patent application files *in electronic form*. Rule 147(2) EPC updates the President's managerial powers in line with the EPO's commitment to the electronic file, empowering him to determine the technical and administrative arrangements necessary to ensure that the EPO can manage the electronic files efficiently.

#### Preservation period for paper documents incorporated into the electronic file (Rule 147(3) EPC)

3. Since 18 May 1998 the EPO has been incorporating into the electronic file all paper documents filed on or after that date. The electronic file is considered to be the original file (see Rule 147(3) EPC). In May 1998 it was decided to keep and store initial paper submissions until further notice.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Administrative Council decision CA/D 10/15 of 14 October 2015, see OJ EPO 2015, A83.

<sup>2</sup> See Article 3(2) of the decision of the President of the EPO dated 14 May 1998 concerning phased implementation and use of the PHOENIX electronic file system for the creation, maintenance, preservation and inspection of files (OJ EPO 1998, 360) and Article 2(2) of the decision of the President of the EPO dated 12 July 2007 concerning use of the PHOENIX electronic file system for the creation, maintenance and preservation of files (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, J.1).

### Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 octobre 2016, relatif à la règle 147 CBE modifiée

1. Par décision en date du 14 octobre 2015<sup>1</sup>, le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a modifié la règle 147(1) à (3) CBE. La règle 147(4) et (5) CBE reste inchangée. Les modifications concernées reflètent la réalité du stockage électronique des données à l'Office européen des brevets (OEB). Elles instaurent également le cadre d'une politique équilibrée de conservation des documents initialement soumis sur papier et incorporés ultérieurement dans le dossier électronique.

#### Constitution, tenue et conservation des dossiers (règle 147(1) et (2) CBE)

2. La règle 147(1) CBE modifiée précise que l'OEB constitue, tient et conserve *sous forme électronique* les dossiers des brevets et des demandes de brevet. La règle 147(2) CBE adapte les compétences managériales du Président conformément à l'engagement de l'OEB vis-à-vis du dossier électronique, et habilite le Président à arrêter les modalités techniques et administratives nécessaires pour permettre à l'OEB de gérer efficacement les dossiers électroniques.

#### Délai de conservation des documents papier incorporés dans le dossier électronique (règle 147(3) CBE)

3. Depuis le 18 mai 1998, l'OEB incorpore dans le dossier électronique toutes les pièces produites sur papier à compter de cette date. Le dossier électronique est considéré comme étant l'original (cf. règle 147(3) CBE). En mai 1998, il a été décidé de conserver et d'archiver jusqu'à nouvel ordre les pièces produites initialement sur papier.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Décision CA/D 10/15 du Conseil d'administration en date du 14 octobre 2015, cf. JO OEB 2015, A83.

<sup>2</sup> Voir l'article 3(2) de la décision du Président de l'OEB, en date du 14 mai 1998, relative à la mise en œuvre et à l'utilisation progressive du système de dossier électronique PHOENIX pour la création, la gestion et la conservation des dossiers, ainsi que pour les besoins de l'inspection publique (JO OEB 1998, 360), et l'article 2(2) de la décision de la Présidente de l'OEB, en date du 12 juillet 2007, relative à l'utilisation du système de dossier électronique PHOENIX pour la création, la gestion et la conservation des dossiers (Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, J.1).

4. Seither hat sich die elektronische Akte als absolut zuverlässig erwiesen, sodass die zeitlich unbegrenzte Aufbewahrung von Papierunterlagen nicht mehr notwendig ist. Die geänderte Regel 147 (3) EPÜ führt daher eine 5-jährige Aufbewahrungsdauer für die ursprünglich eingereichten Papierfassungen der in die elektronische Akte aufgenommenen Unterlagen ein, nach deren Ablauf das EPA die ursprünglich eingereichten Papierfassungen dieser Unterlagen vernichten kann – unabhängig davon, ob sie von den Parteien eingereicht oder vom EPA selbst erstellt wurden.<sup>3</sup>

5. Das EPA weist darauf hin, dass die Folgen des Ablaufs der 5-jährigen Aufbewahrungsdauer nicht die ursprünglichen Versionen von Dokumenten betreffen, die in einem zulässigen elektronischen Format eingereicht wurden. Ferner gilt Regel 147 (3) EPÜ auch nicht für Aktenexemplare internationaler PCT-Anmeldungen, die beim EPA in Papierform eingereicht und vom EPA für das Internationale Büro aufbewahrt werden. Die Absätze 4 und 5 der Regel 147 EPÜ, in denen die Aufbewahrungsfristen für Patent- und Patentanmeldungsakten festgelegt werden, bleiben unverändert.

#### Übergangsbestimmungen

6. Die geänderte Regel 147 (1) bis (3) EPÜ tritt am 1. November 2016 in Kraft. Sie gilt für alle europäischen Patentanmeldungen und Patente mit der Maßgabe, dass die in Regel 147 (3) EPÜ vorgesehene 5-jährige Aufbewahrungsdauer unabhängig davon, wann eine Unterlage in die elektronische Akte aufgenommen wurde, nicht vor dem 31. Dezember 2018 endet.

4. Since then, however, the electronic file has proved to be entirely reliable. This renders indefinite storage of initial paper submissions unnecessary. Therefore, Rule 147(3) EPC as amended introduces a 5-year period for preserving any *initial paper version of documents incorporated into the electronic file*, after which time the EPO may destroy the initial paper version of the document – whether submitted by a party or produced by the EPO.<sup>3</sup>

5. The EPO would point out that the consequences of expiry of the 5-year preservation period do not apply to initial versions of documents submitted in an admissible *electronic* format. Nor does Rule 147(3) EPC apply to record copies of international PCT applications filed with the EPO on paper and kept by the EPO on behalf of the International Bureau. Also, Rule 147(4) and (5) EPC stipulating the preservation periods for patent and patent application *files* remains unchanged.

#### Transitional provision

6. The amendment of Rule 147(1) to (3) EPC enters into force on 1 November 2016. It applies to all European patent applications and patents, with the proviso that the 5-year preservation period stipulated in Rule 147(3) EPC will not expire before 31 December 2018, regardless of the date on which the document was incorporated into the electronic file.

4. Or, le dossier électronique s'est révélé depuis entièrement fiable, ce qui rend superflu le stockage indéfini des pièces initialement produites sur papier. C'est pourquoi la règle 147(3) CBE telle que modifiée introduit un délai de cinq ans pour conserver toute *version initialement produite sur papier des documents incorporés dans le dossier électronique*, délai à l'expiration duquel l'OEB peut détruire la version papier initiale, que celle-ci ait été produite par une partie ou par l'OEB<sup>3</sup>.

5. L'OEB tient à préciser que les conséquences liées à l'expiration du délai de conservation de cinq ans ne s'appliquent pas aux versions initiales des documents produits dans un format *électronique* accepté. De même, la règle 147(3) CBE ne s'applique pas aux exemplaires originaux de demandes internationales PCT déposés sur papier auprès de l'OEB et conservés par celui-ci au nom du Bureau international. La règle 147(4) et (5) CBE, qui traite des délais de conservation des *dossiers* relatifs aux brevets et aux demandes de brevet, reste également inchangée.

#### Disposition transitoire

6. La règle 147(1) à (3) CBE modifiée entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2016. Elle s'applique à toutes les demandes de brevet européen et à tous les brevets européens, sous réserve que le délai de conservation de cinq années prévu à la règle 147(3) CBE n'expire pas avant le 31 décembre 2018, quelle que soit la date à laquelle le document a été incorporé dans le dossier électronique.

<sup>3</sup> In dieser Hinsicht verlieren die in Fußnote 2 genannten Bestimmungen ihre Gültigkeit.

<sup>3</sup> In this regard, the two provisions referred to in footnote 2 above no longer apply.

<sup>3</sup> À cet égard, les deux dispositions visées à la note 2 ci-dessus ne sont plus applicables.

**Europäische Eignungsprüfung**

**Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung**

**Prüfungsergebnisse**

Die vom 29. Februar bis 3. März 2016 durchgeführte europäische Eignungsprüfung ist nach Artikel 14 (1) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) von den folgenden Bewerbern bestanden worden:

- Adamczyk**, Kolja
- Akkar-Schenkl**, Aslihan
- Albrecht**, Alexander Gerhard
- Aldag**, Leon-Robert
- Alfken**, Frederik
- Allard**, Lucie
- Alvarez Guede**, Marta
- Alvarez Tabares**, Isabel
- Anishchanka**, Alexandra
- Ansoategui**, Mireia
- Arndt**, Kyle
- Arns**, Robert
- Asplund**, Jan Otto Basse
- Audouin**, Arnaud
- Bachl**, Fabian Johannes Matthias
- Baker**, Anton Martyn Roman
- Baptiste**, Nathalie Suzanne Claude
- Baracco**, Stefano
- Bartels**, Christoph
- Bauer**, Ingo Werner
- Baumann**, Andreas Christian
- Baumann**, Jochen Peter
- Becaud**, Freddy-Noël
- Becker**, Kristina Cornelia
- Bell**, James
- Benito Garagorri**, David
- Bergman**, Karin Sofia
- Bernard**, Sophie Annie
- Bernos**, Julien
- Berton**, Anthony Christian Jacques
- Bezac**, Stéphane Claude
- Biancardo**, Matteo

**European qualifying examination**

**Examination Board for the European qualifying examination**

**Examination results**

In accordance with Article 14(1) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE), the following candidates were successful in the European qualifying examination which took place from 29 February to 3 March 2016:

- Adamczyk**, Kolja
- Akkar-Schenkl**, Aslihan
- Albrecht**, Alexander Gerhard
- Aldag**, Leon-Robert
- Alfken**, Frederik
- Allard**, Lucie
- Alvarez Guede**, Marta
- Alvarez Tabares**, Isabel
- Anishchanka**, Alexandra
- Ansoategui**, Mireia
- Arndt**, Kyle
- Arns**, Robert
- Asplund**, Jan Otto Basse
- Audouin**, Arnaud
- Bachl**, Fabian Johannes Matthias
- Baker**, Anton Martyn Roman
- Baptiste**, Nathalie Suzanne Claude
- Baracco**, Stefano
- Bartels**, Christoph
- Bauer**, Ingo Werner
- Baumann**, Andreas Christian
- Baumann**, Jochen Peter
- Becaud**, Freddy-Noël
- Becker**, Kristina Cornelia
- Bell**, James
- Benito Garagorri**, David
- Bergman**, Karin Sofia
- Bernard**, Sophie Annie
- Bernos**, Julien
- Berton**, Anthony Christian Jacques
- Bezac**, Stéphane Claude
- Biancardo**, Matteo

**Examen européen de qualification**

**Jury d'examen pour l'examen européen de qualification**

**Résultats d'examen**

En vertu de l'article 14(1) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), les candidats suivants ont été reçus à l'examen européen de qualification qui a eu lieu du 29 février au 3 mars 2016 :

- Adamczyk**, Kolja
- Akkar-Schenkl**, Aslihan
- Albrecht**, Alexander Gerhard
- Aldag**, Leon-Robert
- Alfken**, Frederik
- Allard**, Lucie
- Alvarez Guede**, Marta
- Alvarez Tabares**, Isabel
- Anishchanka**, Alexandra
- Ansoategui**, Mireia
- Arndt**, Kyle
- Arns**, Robert
- Asplund**, Jan Otto Basse
- Audouin**, Arnaud
- Bachl**, Fabian Johannes Matthias
- Baker**, Anton Martyn Roman
- Baptiste**, Nathalie Suzanne Claude
- Baracco**, Stefano
- Bartels**, Christoph
- Bauer**, Ingo Werner
- Baumann**, Andreas Christian
- Baumann**, Jochen Peter
- Becaud**, Freddy-Noël
- Becker**, Kristina Cornelia
- Bell**, James
- Benito Garagorri**, David
- Bergman**, Karin Sofia
- Bernard**, Sophie Annie
- Bernos**, Julien
- Berton**, Anthony Christian Jacques
- Bezac**, Stéphane Claude
- Biancardo**, Matteo

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Bierbaum</b> , Martin Lutz                    | <b>Bierbaum</b> , Martin Lutz                    | <b>Bierbaum</b> , Martin Lutz                    |
| <b>Bierstedt</b> , Anja                          | <b>Bierstedt</b> , Anja                          | <b>Bierstedt</b> , Anja                          |
| <b>Binser</b> , Tobias                           | <b>Binser</b> , Tobias                           | <b>Binser</b> , Tobias                           |
| <b>Bjerre</b> , Nicolaj Reuss                    | <b>Bjerre</b> , Nicolaj Reuss                    | <b>Bjerre</b> , Nicolaj Reuss                    |
| <b>Blank</b> , Claudia                           | <b>Blank</b> , Claudia                           | <b>Blank</b> , Claudia                           |
| <b>Blažek</b> , Jaromír                          | <b>Blažek</b> , Jaromír                          | <b>Blažek</b> , Jaromír                          |
| <b>Blömers</b> , Christian                       | <b>Blömers</b> , Christian                       | <b>Blömers</b> , Christian                       |
| <b>Boario</b> , Enrico                           | <b>Boario</b> , Enrico                           | <b>Boario</b> , Enrico                           |
| <b>Bobe</b> , Sebastian Alexander                | <b>Bobe</b> , Sebastian Alexander                | <b>Bobe</b> , Sebastian Alexander                |
| <b>Bock</b> , Hannes                             | <b>Bock</b> , Hannes                             | <b>Bock</b> , Hannes                             |
| <b>Bohrn</b> , Ulrich Thomas                     | <b>Bohrn</b> , Ulrich Thomas                     | <b>Bohrn</b> , Ulrich Thomas                     |
| <b>Boidol</b> , Martina Gerlinde Rosemarie       | <b>Boidol</b> , Martina Gerlinde Rosemarie       | <b>Boidol</b> , Martina Gerlinde Rosemarie       |
| <b>Bonneau</b> , Florence Marcelle<br>Frédérique | <b>Bonneau</b> , Florence Marcelle<br>Frédérique | <b>Bonneau</b> , Florence Marcelle<br>Frédérique |
| <b>Boon</b> , Greet Guido Gilberta               | <b>Boon</b> , Greet Guido Gilberta               | <b>Boon</b> , Greet Guido Gilberta               |
| <b>Bothmann</b> , Bianca                         | <b>Bothmann</b> , Bianca                         | <b>Bothmann</b> , Bianca                         |
| <b>Bouillon</b> , Yannick Jean-Yves Michel       | <b>Bouillon</b> , Yannick Jean-Yves Michel       | <b>Bouillon</b> , Yannick Jean-Yves Michel       |
| <b>Bourguignon</b> , Eric                        | <b>Bourguignon</b> , Eric                        | <b>Bourguignon</b> , Eric                        |
| <b>Boye</b> , Søren Valdgård                     | <b>Boye</b> , Søren Valdgård                     | <b>Boye</b> , Søren Valdgård                     |
| <b>Broderick</b> , Terence                       | <b>Broderick</b> , Terence                       | <b>Broderick</b> , Terence                       |
| <b>Brossin</b> , Guillaume Claude Jean           | <b>Brossin</b> , Guillaume Claude Jean           | <b>Brossin</b> , Guillaume Claude Jean           |
| <b>Brouwers</b> , Björn                          | <b>Brouwers</b> , Björn                          | <b>Brouwers</b> , Björn                          |
| <b>Brunner</b> , Matthias                        | <b>Brunner</b> , Matthias                        | <b>Brunner</b> , Matthias                        |
| <b>Buirette</b> , Sophie Marie Augusta Jeanne    | <b>Buirette</b> , Sophie Marie Augusta Jeanne    | <b>Buirette</b> , Sophie Marie Augusta Jeanne    |
| <b>Bull</b> , Kevin Matthew                      | <b>Bull</b> , Kevin Matthew                      | <b>Bull</b> , Kevin Matthew                      |
| <b>Burton</b> , Matthew Francis                  | <b>Burton</b> , Matthew Francis                  | <b>Burton</b> , Matthew Francis                  |
| <b>Cacace</b> , Sabrina                          | <b>Cacace</b> , Sabrina                          | <b>Cacace</b> , Sabrina                          |
| <b>Callaghan</b> , Mark Peter                    | <b>Callaghan</b> , Mark Peter                    | <b>Callaghan</b> , Mark Peter                    |
| <b>Cardoen</b> , Annelies Andréa C               | <b>Cardoen</b> , Annelies Andréa C               | <b>Cardoen</b> , Annelies Andréa C               |
| <b>Castel</b> , Amandine Aline                   | <b>Castel</b> , Amandine Aline                   | <b>Castel</b> , Amandine Aline                   |
| <b>Castorph</b> , Simon Johannes                 | <b>Castorph</b> , Simon Johannes                 | <b>Castorph</b> , Simon Johannes                 |
| <b>Castrup</b> , Anna                            | <b>Castrup</b> , Anna                            | <b>Castrup</b> , Anna                            |
| <b>Cesa</b> , Roberta                            | <b>Cesa</b> , Roberta                            | <b>Cesa</b> , Roberta                            |
| <b>Chen Floberg</b> , Wen                        | <b>Chen Floberg</b> , Wen                        | <b>Chen Floberg</b> , Wen                        |
| <b>Chivarov</b> , Stefan                         | <b>Chivarov</b> , Stefan                         | <b>Chivarov</b> , Stefan                         |
| <b>Ciallié</b> , Giorgio                         | <b>Ciallié</b> , Giorgio                         | <b>Ciallié</b> , Giorgio                         |
| <b>Clews</b> , Laura                             | <b>Clews</b> , Laura                             | <b>Clews</b> , Laura                             |
| <b>Condemine</b> , Olivier Yves Marie            | <b>Condemine</b> , Olivier Yves Marie            | <b>Condemine</b> , Olivier Yves Marie            |
| <b>Córdoba</b> , David                           | <b>Córdoba</b> , David                           | <b>Córdoba</b> , David                           |
| <b>Creemer</b> , Olivia Josephine                | <b>Creemer</b> , Olivia Josephine                | <b>Creemer</b> , Olivia Josephine                |
| <b>Daniel</b> , Ritchie                          | <b>Daniel</b> , Ritchie                          | <b>Daniel</b> , Ritchie                          |
| <b>Dargiewicz</b> , Joanna Sylwia                | <b>Dargiewicz</b> , Joanna Sylwia                | <b>Dargiewicz</b> , Joanna Sylwia                |
| <b>Davy</b> , Jennifer Nicole                    | <b>Davy</b> , Jennifer Nicole                    | <b>Davy</b> , Jennifer Nicole                    |

**De Cock**, Eric Hubertus Augusta  
**De Dios Serrania**, Gustavo Adolfo  
**de Fuentes Acebes**, Miguel Ángel  
**De Giorgi**, Michele  
**de Milato**, Francesco  
**Delagree**, Aurélien Cédric Laurent  
**Delamarre**, Soazig Claude Marie  
**Dieterle**, Jakob Nils  
**Dineva**, Magda Anastassova  
**Dittmann**, Olaf Jens  
**Domanitskaya**, Elena  
**Dörner**, Eva Charlotte  
**Draeger**, Julia  
**Dübon**, Pierre  
**Dubuisson**, Emilie  
**Dumarey**, Robrecht Michel Koenraad  
**Durup**, Clémentine  
**Dußenpond**, Hannes  
**Dykes**, Gregory Oliver Richard  
**Ebel**, Heiner  
**Ebert**, Manuel  
**Ederer**, Thomas Josef  
**Éhen**, Zsuzsanna  
**Eidenberger**, Elisabeth  
**Eisele**, Andreas  
**Eklund**, Bo Linus  
**Enetoft**, Daniel  
**Engman**, Eva Jessica  
**Evans**, Huw Geraint  
**Evitt**, Andrew Scott  
**Falzoni**, Davide Aldo  
**Faurie**, Julien  
**Fazio**, Danila  
**Feist**, Florian Arno  
**Ferber**, Urs  
**Fernau**, Niklas Stephan  
**Fina**, Alessandro  
**Fink**, Sabrina Renate  
**Finke**, Steffi  
**Fischer**, Tobias Marc Michael  
**Foster**, Simon Richard  
**Foulgoc**, Laura Emilie  
**Fournier**, Jacques Barthélemy

**De Cock**, Eric Hubertus Augusta  
**De Dios Serrania**, Gustavo Adolfo  
**de Fuentes Acebes**, Miguel Ángel  
**De Giorgi**, Michele  
**de Milato**, Francesco  
**Delagree**, Aurélien Cédric Laurent  
**Delamarre**, Soazig Claude Marie  
**Dieterle**, Jakob Nils  
**Dineva**, Magda Anastassova  
**Dittmann**, Olaf Jens  
**Domanitskaya**, Elena  
**Dörner**, Eva Charlotte  
**Draeger**, Julia  
**Dübon**, Pierre  
**Dubuisson**, Emilie  
**Dumarey**, Robrecht Michel Koenraad  
**Durup**, Clémentine  
**Dußenpond**, Hannes  
**Dykes**, Gregory Oliver Richard  
**Ebel**, Heiner  
**Ebert**, Manuel  
**Ederer**, Thomas Josef  
**Éhen**, Zsuzsanna  
**Eidenberger**, Elisabeth  
**Eisele**, Andreas  
**Eklund**, Bo Linus  
**Enetoft**, Daniel  
**Engman**, Eva Jessica  
**Evans**, Huw Geraint  
**Evitt**, Andrew Scott  
**Falzoni**, Davide Aldo  
**Faurie**, Julien  
**Fazio**, Danila  
**Feist**, Florian Arno  
**Ferber**, Urs  
**Fernau**, Niklas Stephan  
**Fina**, Alessandro  
**Fink**, Sabrina Renate  
**Finke**, Steffi  
**Fischer**, Tobias Marc Michael  
**Foster**, Simon Richard  
**Foulgoc**, Laura Emilie  
**Fournier**, Jacques Barthélemy

**De Cock**, Eric Hubertus Augusta  
**De Dios Serrania**, Gustavo Adolfo  
**de Fuentes Acebes**, Miguel Ángel  
**De Giorgi**, Michele  
**de Milato**, Francesco  
**Delagree**, Aurélien Cédric Laurent  
**Delamarre**, Soazig Claude Marie  
**Dieterle**, Jakob Nils  
**Dineva**, Magda Anastassova  
**Dittmann**, Olaf Jens  
**Domanitskaya**, Elena  
**Dörner**, Eva Charlotte  
**Draeger**, Julia  
**Dübon**, Pierre  
**Dubuisson**, Emilie  
**Dumarey**, Robrecht Michel Koenraad  
**Durup**, Clémentine  
**Dußenpond**, Hannes  
**Dykes**, Gregory Oliver Richard  
**Ebel**, Heiner  
**Ebert**, Manuel  
**Ederer**, Thomas Josef  
**Éhen**, Zsuzsanna  
**Eidenberger**, Elisabeth  
**Eisele**, Andreas  
**Eklund**, Bo Linus  
**Enetoft**, Daniel  
**Engman**, Eva Jessica  
**Evans**, Huw Geraint  
**Evitt**, Andrew Scott  
**Falzoni**, Davide Aldo  
**Faurie**, Julien  
**Fazio**, Danila  
**Feist**, Florian Arno  
**Ferber**, Urs  
**Fernau**, Niklas Stephan  
**Fina**, Alessandro  
**Fink**, Sabrina Renate  
**Finke**, Steffi  
**Fischer**, Tobias Marc Michael  
**Foster**, Simon Richard  
**Foulgoc**, Laura Emilie  
**Fournier**, Jacques Barthélemy



**Francillout**, Matthieu Albert  
**Francis**, Arnold John Nicholas  
**Fraser**, James Charles  
**Frasson**, Luca  
**Frattasi**, Simone  
**Fredlund**, Rasmus Sebastian  
**Friedrich**, Anja  
**Garcia Aparicio**, Luis Jose  
**García González**, Rodrigo  
**Garcia Muñoz**, Maria Mercedes  
**Gardenghi**, Giorgio  
**Geißler**, Andreas  
**Gharaibeh**, Mohannad  
**Ghedira**, Rim  
**Ghirardi**, Valeria  
**Giesen**, Jan Manuel  
**Giglmeier**, Helene  
**Gioroglou**, Dimitrios  
**Giraldi**, Elisa  
**Girardin**, Bärbel  
**Go**, Jaesang  
**Gobald**, Mark Christian  
**Goddar**, Claudia  
**Godlewski**, Piotr  
**Göhler**, Karen  
**Gommans**, Willemijn Maria  
**Gomme**, Peter  
**Gong**, Jinping  
**Gonzalez Fuentes**, Maria del Carmen  
**González Izquierdo**, José Manuel  
**Goodrum**, Zoe Marie  
**Göring**, Jan  
**Götz**, Nadine Rosemarie  
**Grandclaude**, Virgile  
**Greenwood**, Stuart Gordon  
**Gregory**, Adam Patrick  
**Greier**, Markus  
**Grot**, Emmanuelle Claude Sylviane  
**Grover**, Chloe Natasha  
**Grupe**, Dirk Bernhard Willi  
**Guillaume**, Geneviève Denise Josepha  
**Guthörl**, Tillmann  
**Gutle**, Nicolas

**Francillout**, Matthieu Albert  
**Francis**, Arnold John Nicholas  
**Fraser**, James Charles  
**Frasson**, Luca  
**Frattasi**, Simone  
**Fredlund**, Rasmus Sebastian  
**Friedrich**, Anja  
**Garcia Aparicio**, Luis Jose  
**García González**, Rodrigo  
**Garcia Muñoz**, Maria Mercedes  
**Gardenghi**, Giorgio  
**Geißler**, Andreas  
**Gharaibeh**, Mohannad  
**Ghedira**, Rim  
**Ghirardi**, Valeria  
**Giesen**, Jan Manuel  
**Giglmeier**, Helene  
**Gioroglou**, Dimitrios  
**Giraldi**, Elisa  
**Girardin**, Bärbel  
**Go**, Jaesang  
**Gobald**, Mark Christian  
**Goddar**, Claudia  
**Godlewski**, Piotr  
**Göhler**, Karen  
**Gommans**, Willemijn Maria  
**Gomme**, Peter  
**Gong**, Jinping  
**Gonzalez Fuentes**, Maria del Carmen  
**González Izquierdo**, José Manuel  
**Goodrum**, Zoe Marie  
**Göring**, Jan  
**Götz**, Nadine Rosemarie  
**Grandclaude**, Virgile  
**Greenwood**, Stuart Gordon  
**Gregory**, Adam Patrick  
**Greier**, Markus  
**Grot**, Emmanuelle Claude Sylviane  
**Grover**, Chloe Natasha  
**Grupe**, Dirk Bernhard Willi  
**Guillaume**, Geneviève Denise Josepha  
**Guthörl**, Tillmann  
**Gutle**, Nicolas

**Francillout**, Matthieu Albert  
**Francis**, Arnold John Nicholas  
**Fraser**, James Charles  
**Frasson**, Luca  
**Frattasi**, Simone  
**Fredlund**, Rasmus Sebastian  
**Friedrich**, Anja  
**Garcia Aparicio**, Luis Jose  
**García González**, Rodrigo  
**Garcia Muñoz**, Maria Mercedes  
**Gardenghi**, Giorgio  
**Geißler**, Andreas  
**Gharaibeh**, Mohannad  
**Ghedira**, Rim  
**Ghirardi**, Valeria  
**Giesen**, Jan Manuel  
**Giglmeier**, Helene  
**Gioroglou**, Dimitrios  
**Giraldi**, Elisa  
**Girardin**, Bärbel  
**Go**, Jaesang  
**Gobald**, Mark Christian  
**Goddar**, Claudia  
**Godlewski**, Piotr  
**Göhler**, Karen  
**Gommans**, Willemijn Maria  
**Gomme**, Peter  
**Gong**, Jinping  
**Gonzalez Fuentes**, Maria del Carmen  
**González Izquierdo**, José Manuel  
**Goodrum**, Zoe Marie  
**Göring**, Jan  
**Götz**, Nadine Rosemarie  
**Grandclaude**, Virgile  
**Greenwood**, Stuart Gordon  
**Gregory**, Adam Patrick  
**Greier**, Markus  
**Grot**, Emmanuelle Claude Sylviane  
**Grover**, Chloe Natasha  
**Grupe**, Dirk Bernhard Willi  
**Guillaume**, Geneviève Denise Josepha  
**Guthörl**, Tillmann  
**Gutle**, Nicolas

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Haas, Stefan</b>                    | <b>Haas, Stefan</b>                    | <b>Haas, Stefan</b>                    |
| <b>Haas, Stephan</b>                   | <b>Haas, Stephan</b>                   | <b>Haas, Stephan</b>                   |
| <b>Habersbrunner, Gregor</b>           | <b>Habersbrunner, Gregor</b>           | <b>Habersbrunner, Gregor</b>           |
| <b>Haberstok, Carsten</b>              | <b>Haberstok, Carsten</b>              | <b>Haberstok, Carsten</b>              |
| <b>Hagen, Kirsten Elisabeth</b>        | <b>Hagen, Kirsten Elisabeth</b>        | <b>Hagen, Kirsten Elisabeth</b>        |
| <b>Haiber, Simone</b>                  | <b>Haiber, Simone</b>                  | <b>Haiber, Simone</b>                  |
| <b>Halliwell, Bethan Frances</b>       | <b>Halliwell, Bethan Frances</b>       | <b>Halliwell, Bethan Frances</b>       |
| <b>Hanle, Erik Uwe</b>                 | <b>Hanle, Erik Uwe</b>                 | <b>Hanle, Erik Uwe</b>                 |
| <b>Hanson, Kevin</b>                   | <b>Hanson, Kevin</b>                   | <b>Hanson, Kevin</b>                   |
| <b>Häntzschel, Nadine</b>              | <b>Häntzschel, Nadine</b>              | <b>Häntzschel, Nadine</b>              |
| <b>Harms, Dirk</b>                     | <b>Harms, Dirk</b>                     | <b>Harms, Dirk</b>                     |
| <b>Hartdegen, Helmut Franz</b>         | <b>Hartdegen, Helmut Franz</b>         | <b>Hartdegen, Helmut Franz</b>         |
| <b>Hasegawa, Kan</b>                   | <b>Hasegawa, Kan</b>                   | <b>Hasegawa, Kan</b>                   |
| <b>Haslinde, Thorsten Henrik</b>       | <b>Haslinde, Thorsten Henrik</b>       | <b>Haslinde, Thorsten Henrik</b>       |
| <b>Heinrich, Kathrin</b>               | <b>Heinrich, Kathrin</b>               | <b>Heinrich, Kathrin</b>               |
| <b>Heinrich, Michael</b>               | <b>Heinrich, Michael</b>               | <b>Heinrich, Michael</b>               |
| <b>Held, Johannes Georg Joseph</b>     | <b>Held, Johannes Georg Joseph</b>     | <b>Held, Johannes Georg Joseph</b>     |
| <b>Heller, Benjamin Henry</b>          | <b>Heller, Benjamin Henry</b>          | <b>Heller, Benjamin Henry</b>          |
| <b>Henseler, Dorothea Debora</b>       | <b>Henseler, Dorothea Debora</b>       | <b>Henseler, Dorothea Debora</b>       |
| <b>Heritage, Kevin Stephen Charles</b> | <b>Heritage, Kevin Stephen Charles</b> | <b>Heritage, Kevin Stephen Charles</b> |
| <b>Hermanson, Bengt Stefan</b>         | <b>Hermanson, Bengt Stefan</b>         | <b>Hermanson, Bengt Stefan</b>         |
| <b>Hernandez Lehmann, Aurelio</b>      | <b>Hernandez Lehmann, Aurelio</b>      | <b>Hernandez Lehmann, Aurelio</b>      |
| <b>Hine, Freya Jane</b>                | <b>Hine, Freya Jane</b>                | <b>Hine, Freya Jane</b>                |
| <b>Hobson, David James</b>             | <b>Hobson, David James</b>             | <b>Hobson, David James</b>             |
| <b>Hofmann, Markus Günter</b>          | <b>Hofmann, Markus Günter</b>          | <b>Hofmann, Markus Günter</b>          |
| <b>Hofstetter, Christian</b>           | <b>Hofstetter, Christian</b>           | <b>Hofstetter, Christian</b>           |
| <b>Horner, Stephan</b>                 | <b>Horner, Stephan</b>                 | <b>Horner, Stephan</b>                 |
| <b>Horvath, Bertalan</b>               | <b>Horvath, Bertalan</b>               | <b>Horvath, Bertalan</b>               |
| <b>Huang, Liwei</b>                    | <b>Huang, Liwei</b>                    | <b>Huang, Liwei</b>                    |
| <b>Huissel, Adrian</b>                 | <b>Huissel, Adrian</b>                 | <b>Huissel, Adrian</b>                 |
| <b>Hülshager, Tim Michael</b>          | <b>Hülshager, Tim Michael</b>          | <b>Hülshager, Tim Michael</b>          |
| <b>Hustert, Elisabeth Agatha</b>       | <b>Hustert, Elisabeth Agatha</b>       | <b>Hustert, Elisabeth Agatha</b>       |
| <b>Ianos, Anca-Marina</b>              | <b>Ianos, Anca-Marina</b>              | <b>Ianos, Anca-Marina</b>              |
| <b>Iavarone, Federico</b>              | <b>Iavarone, Federico</b>              | <b>Iavarone, Federico</b>              |
| <b>Jacobi, Ulrike</b>                  | <b>Jacobi, Ulrike</b>                  | <b>Jacobi, Ulrike</b>                  |
| <b>Jacobs, Arne</b>                    | <b>Jacobs, Arne</b>                    | <b>Jacobs, Arne</b>                    |
| <b>Jaekel, Robert Sebastian</b>        | <b>Jaekel, Robert Sebastian</b>        | <b>Jaekel, Robert Sebastian</b>        |
| <b>Japelj, Bostjan</b>                 | <b>Japelj, Bostjan</b>                 | <b>Japelj, Bostjan</b>                 |
| <b>Jaszek, Ryszard</b>                 | <b>Jaszek, Ryszard</b>                 | <b>Jaszek, Ryszard</b>                 |
| <b>Jegou, Naïg Christine</b>           | <b>Jegou, Naïg Christine</b>           | <b>Jegou, Naïg Christine</b>           |
| <b>Jell, Wolf-Dietmar</b>              | <b>Jell, Wolf-Dietmar</b>              | <b>Jell, Wolf-Dietmar</b>              |
| <b>Jeworrek, Christoph Gerd</b>        | <b>Jeworrek, Christoph Gerd</b>        | <b>Jeworrek, Christoph Gerd</b>        |
| <b>Jin, Ren</b>                        | <b>Jin, Ren</b>                        | <b>Jin, Ren</b>                        |

**Johnson Aspberg**, Anna  
**Jones**, Ben Ellis  
**Jones**, Gareth Edward  
**Kalch**, Delphine  
**Kallenbach**, Lorenz Carl Werner  
**Kanzian**, Tanja  
**Kapadia**, Roxna  
**Kappe**, Thomas  
**Kaschau**, Nikolai Elias  
**Kaser**, Anatol Karl Herbert  
**Kasseck**, Christoph  
**Kassem**, Guillaume Philippe  
**Kaushik**, Anna-Lila  
**Kay**, Johan Ralph  
**Khorshidi**, Navid  
**Kidszun**, Martin  
**Kienle**, Ulrich  
**Kierig**, Elisabeth  
**Kilkenny**, Rachel Estelle  
**Kim**, Young In  
**King**, Nicholas James  
**Kirschfeld**, Andreas Michael  
**Klann**, Martin  
**Klein**, Katrin  
**Klingler**, Markus  
**Klok**, Martin  
**König**, Andreas Rudolf  
**Konz**, Christian  
**Korth**, Maximiliane Maria Teresa  
**Kothe-Termén**, Christian  
**Kotz**, Andrea  
**Kovács**, Árpád  
**Kregelin**, Thomas  
**Kronsell**, Oskar  
**Kühnle**, Romina Isolde  
**Kurths**, Gerrit Karsten  
**Kuschel**, Martin Alfred  
**Kuzmin**, Maxim  
**Lacy**, Adam Richard  
**Lai**, Laurence Kin Ming  
**Lajer**, Dorte  
**Lamping**, Norbert Franz  
**Landwehr**, Ananda Demian Patrick

**Johnson Aspberg**, Anna  
**Jones**, Ben Ellis  
**Jones**, Gareth Edward  
**Kalch**, Delphine  
**Kallenbach**, Lorenz Carl Werner  
**Kanzian**, Tanja  
**Kapadia**, Roxna  
**Kappe**, Thomas  
**Kaschau**, Nikolai Elias  
**Kaser**, Anatol Karl Herbert  
**Kasseck**, Christoph  
**Kassem**, Guillaume Philippe  
**Kaushik**, Anna-Lila  
**Kay**, Johan Ralph  
**Khorshidi**, Navid  
**Kidszun**, Martin  
**Kienle**, Ulrich  
**Kierig**, Elisabeth  
**Kilkenny**, Rachel Estelle  
**Kim**, Young In  
**King**, Nicholas James  
**Kirschfeld**, Andreas Michael  
**Klann**, Martin  
**Klein**, Katrin  
**Klingler**, Markus  
**Klok**, Martin  
**König**, Andreas Rudolf  
**Konz**, Christian  
**Korth**, Maximiliane Maria Teresa  
**Kothe-Termén**, Christian  
**Kotz**, Andrea  
**Kovács**, Árpád  
**Kregelin**, Thomas  
**Kronsell**, Oskar  
**Kühnle**, Romina Isolde  
**Kurths**, Gerrit Karsten  
**Kuschel**, Martin Alfred  
**Kuzmin**, Maxim  
**Lacy**, Adam Richard  
**Lai**, Laurence Kin Ming  
**Lajer**, Dorte  
**Lamping**, Norbert Franz  
**Landwehr**, Ananda Demian Patrick

**Johnson Aspberg**, Anna  
**Jones**, Ben Ellis  
**Jones**, Gareth Edward  
**Kalch**, Delphine  
**Kallenbach**, Lorenz Carl Werner  
**Kanzian**, Tanja  
**Kapadia**, Roxna  
**Kappe**, Thomas  
**Kaschau**, Nikolai Elias  
**Kaser**, Anatol Karl Herbert  
**Kasseck**, Christoph  
**Kassem**, Guillaume Philippe  
**Kaushik**, Anna-Lila  
**Kay**, Johan Ralph  
**Khorshidi**, Navid  
**Kidszun**, Martin  
**Kienle**, Ulrich  
**Kierig**, Elisabeth  
**Kilkenny**, Rachel Estelle  
**Kim**, Young In  
**King**, Nicholas James  
**Kirschfeld**, Andreas Michael  
**Klann**, Martin  
**Klein**, Katrin  
**Klingler**, Markus  
**Klok**, Martin  
**König**, Andreas Rudolf  
**Konz**, Christian  
**Korth**, Maximiliane Maria Teresa  
**Kothe-Termén**, Christian  
**Kotz**, Andrea  
**Kovács**, Árpád  
**Kregelin**, Thomas  
**Kronsell**, Oskar  
**Kühnle**, Romina Isolde  
**Kurths**, Gerrit Karsten  
**Kuschel**, Martin Alfred  
**Kuzmin**, Maxim  
**Lacy**, Adam Richard  
**Lai**, Laurence Kin Ming  
**Lajer**, Dorte  
**Lamping**, Norbert Franz  
**Landwehr**, Ananda Demian Patrick

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Lange</b> , Johannes Michael         | <b>Lange</b> , Johannes Michael         | <b>Lange</b> , Johannes Michael         |
| <b>Langford</b> , Ekaterina             | <b>Langford</b> , Ekaterina             | <b>Langford</b> , Ekaterina             |
| <b>Laqua</b> , Bernd Christian Kurt     | <b>Laqua</b> , Bernd Christian Kurt     | <b>Laqua</b> , Bernd Christian Kurt     |
| <b>Larsen Rykkje</b> , Håvard           | <b>Larsen Rykkje</b> , Håvard           | <b>Larsen Rykkje</b> , Håvard           |
| <b>Larsson</b> , David Erik Johannes    | <b>Larsson</b> , David Erik Johannes    | <b>Larsson</b> , David Erik Johannes    |
| <b>Lasanta Rica</b> , César             | <b>Lasanta Rica</b> , César             | <b>Lasanta Rica</b> , César             |
| <b>Latham</b> , Antony Mark             | <b>Latham</b> , Antony Mark             | <b>Latham</b> , Antony Mark             |
| <b>Lauinger</b> , Ina Lisa              | <b>Lauinger</b> , Ina Lisa              | <b>Lauinger</b> , Ina Lisa              |
| <b>Launhardt</b> , Thomas               | <b>Launhardt</b> , Thomas               | <b>Launhardt</b> , Thomas               |
| <b>Laux</b> , Felix Michael             | <b>Laux</b> , Felix Michael             | <b>Laux</b> , Felix Michael             |
| <b>Lawrence</b> , James Richard         | <b>Lawrence</b> , James Richard         | <b>Lawrence</b> , James Richard         |
| <b>Le Quere</b> , Hervé Yves            | <b>Le Quere</b> , Hervé Yves            | <b>Le Quere</b> , Hervé Yves            |
| <b>Leclert</b> , Gregory Anthony        | <b>Leclert</b> , Gregory Anthony        | <b>Leclert</b> , Gregory Anthony        |
| <b>Lees</b> , Rosemary                  | <b>Lees</b> , Rosemary                  | <b>Lees</b> , Rosemary                  |
| <b>Leese</b> , Mathew Paul              | <b>Leese</b> , Mathew Paul              | <b>Leese</b> , Mathew Paul              |
| <b>Legrand</b> , François Yves          | <b>Legrand</b> , François Yves          | <b>Legrand</b> , François Yves          |
| <b>Leitner</b> , Anke Gerda Erika       | <b>Leitner</b> , Anke Gerda Erika       | <b>Leitner</b> , Anke Gerda Erika       |
| <b>Leitner</b> , Laura                  | <b>Leitner</b> , Laura                  | <b>Leitner</b> , Laura                  |
| <b>Leo</b> , Chiara Silvana             | <b>Leo</b> , Chiara Silvana             | <b>Leo</b> , Chiara Silvana             |
| <b>Lerwill</b> , Jonathan Ashley Ronald | <b>Lerwill</b> , Jonathan Ashley Ronald | <b>Lerwill</b> , Jonathan Ashley Ronald |
| <b>Leschner</b> , Jasmin                | <b>Leschner</b> , Jasmin                | <b>Leschner</b> , Jasmin                |
| <b>Leslie</b> , Edward Osmond           | <b>Leslie</b> , Edward Osmond           | <b>Leslie</b> , Edward Osmond           |
| <b>Lewis</b> , Sara                     | <b>Lewis</b> , Sara                     | <b>Lewis</b> , Sara                     |
| <b>Li</b> , Xiaolu                      | <b>Li</b> , Xiaolu                      | <b>Li</b> , Xiaolu                      |
| <b>Lindahl</b> , Dan Emil               | <b>Lindahl</b> , Dan Emil               | <b>Lindahl</b> , Dan Emil               |
| <b>Lindholm</b> , Morten                | <b>Lindholm</b> , Morten                | <b>Lindholm</b> , Morten                |
| <b>Lobb</b> , Edmund Graham             | <b>Lobb</b> , Edmund Graham             | <b>Lobb</b> , Edmund Graham             |
| <b>Louret</b> , Sylvain                 | <b>Louret</b> , Sylvain                 | <b>Louret</b> , Sylvain                 |
| <b>Lubnicka</b> , Aleksandra Katarzyna  | <b>Lubnicka</b> , Aleksandra Katarzyna  | <b>Lubnicka</b> , Aleksandra Katarzyna  |
| <b>Lucas</b> , Peter Lawrence           | <b>Lucas</b> , Peter Lawrence           | <b>Lucas</b> , Peter Lawrence           |
| <b>Luckert</b> , Franziska              | <b>Luckert</b> , Franziska              | <b>Luckert</b> , Franziska              |
| <b>Lüders</b> , Petra                   | <b>Lüders</b> , Petra                   | <b>Lüders</b> , Petra                   |
| <b>Lüdtke</b> , Thomas                  | <b>Lüdtke</b> , Thomas                  | <b>Lüdtke</b> , Thomas                  |
| <b>Lutz</b> , Christoph Michael         | <b>Lutz</b> , Christoph Michael         | <b>Lutz</b> , Christoph Michael         |
| <b>Mackert</b> , Andreas Georg          | <b>Mackert</b> , Andreas Georg          | <b>Mackert</b> , Andreas Georg          |
| <b>Mai</b> , Marit                      | <b>Mai</b> , Marit                      | <b>Mai</b> , Marit                      |
| <b>Maillard</b> , Amina                 | <b>Maillard</b> , Amina                 | <b>Maillard</b> , Amina                 |
| <b>Malaquin</b> , Linda                 | <b>Malaquin</b> , Linda                 | <b>Malaquin</b> , Linda                 |
| <b>Manford</b> , Fergus Paul            | <b>Manford</b> , Fergus Paul            | <b>Manford</b> , Fergus Paul            |
| <b>Marcadon</b> , Marie Edwige          | <b>Marcadon</b> , Marie Edwige          | <b>Marcadon</b> , Marie Edwige          |
| <b>Martin Badajoz</b> , Irene           | <b>Martin Badajoz</b> , Irene           | <b>Martin Badajoz</b> , Irene           |
| <b>McGuinn</b> , Callum Luke            | <b>McGuinn</b> , Callum Luke            | <b>McGuinn</b> , Callum Luke            |
| <b>Mercer</b> , Rachel Sarah            | <b>Mercer</b> , Rachel Sarah            | <b>Mercer</b> , Rachel Sarah            |

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Merchant</b> , Philip Lloyd Herbert    | <b>Merchant</b> , Philip Lloyd Herbert    | <b>Merchant</b> , Philip Lloyd Herbert    |
| <b>Merchant</b> , Suzannah Kate Elizabeth | <b>Merchant</b> , Suzannah Kate Elizabeth | <b>Merchant</b> , Suzannah Kate Elizabeth |
| <b>Messmer</b> , Melitta                  | <b>Messmer</b> , Melitta                  | <b>Messmer</b> , Melitta                  |
| <b>Metivet</b> , Adrien                   | <b>Metivet</b> , Adrien                   | <b>Metivet</b> , Adrien                   |
| <b>Metzger</b> , Eva                      | <b>Metzger</b> , Eva                      | <b>Metzger</b> , Eva                      |
| <b>Meyland</b> , Jacob Karstad            | <b>Meyland</b> , Jacob Karstad            | <b>Meyland</b> , Jacob Karstad            |
| <b>Mikkilä</b> , Sini-Maaria Margareta    | <b>Mikkilä</b> , Sini-Maaria Margareta    | <b>Mikkilä</b> , Sini-Maaria Margareta    |
| <b>Mirabelle</b> , Stéphanie              | <b>Mirabelle</b> , Stéphanie              | <b>Mirabelle</b> , Stéphanie              |
| <b>Mitchell</b> , Simon James             | <b>Mitchell</b> , Simon James             | <b>Mitchell</b> , Simon James             |
| <b>Moessinger</b> , Julia Johanna         | <b>Moessinger</b> , Julia Johanna         | <b>Moessinger</b> , Julia Johanna         |
| <b>Montalvo Orús</b> , Javier             | <b>Montalvo Orús</b> , Javier             | <b>Montalvo Orús</b> , Javier             |
| <b>Mooser</b> , Sebastian Thomas          | <b>Mooser</b> , Sebastian Thomas          | <b>Mooser</b> , Sebastian Thomas          |
| <b>Müller</b> , Marc                      | <b>Müller</b> , Marc                      | <b>Müller</b> , Marc                      |
| <b>Müller</b> , Michael                   | <b>Müller</b> , Michael                   | <b>Müller</b> , Michael                   |
| <b>Münninghoff</b> , Tim Roger            | <b>Münninghoff</b> , Tim Roger            | <b>Münninghoff</b> , Tim Roger            |
| <b>Muruais Martinez</b> , Gemma           | <b>Muruais Martinez</b> , Gemma           | <b>Muruais Martinez</b> , Gemma           |
| <b>Naylor</b> , Philip                    | <b>Naylor</b> , Philip                    | <b>Naylor</b> , Philip                    |
| <b>Neetz</b> , Manuel Johannes            | <b>Neetz</b> , Manuel Johannes            | <b>Neetz</b> , Manuel Johannes            |
| <b>Nicholls</b> , David Peter             | <b>Nicholls</b> , David Peter             | <b>Nicholls</b> , David Peter             |
| <b>Nilsson</b> , Kristin Sofie            | <b>Nilsson</b> , Kristin Sofie            | <b>Nilsson</b> , Kristin Sofie            |
| <b>Nitz</b> , Astrid                      | <b>Nitz</b> , Astrid                      | <b>Nitz</b> , Astrid                      |
| <b>Niu</b> , Lijiang                      | <b>Niu</b> , Lijiang                      | <b>Niu</b> , Lijiang                      |
| <b>Noble</b> , Frederick Charles          | <b>Noble</b> , Frederick Charles          | <b>Noble</b> , Frederick Charles          |
| <b>Novelli</b> , Jacopo                   | <b>Novelli</b> , Jacopo                   | <b>Novelli</b> , Jacopo                   |
| <b>O'Connor</b> , Cornelius John          | <b>O'Connor</b> , Cornelius John          | <b>O'Connor</b> , Cornelius John          |
| <b>Öisjöen</b> , Fredrik                  | <b>Öisjöen</b> , Fredrik                  | <b>Öisjöen</b> , Fredrik                  |
| <b>Okoampah</b> , Rene Kwasi              | <b>Okoampah</b> , Rene Kwasi              | <b>Okoampah</b> , Rene Kwasi              |
| <b>Ortlieb</b> , Sabine                   | <b>Ortlieb</b> , Sabine                   | <b>Ortlieb</b> , Sabine                   |
| <b>Ozcan</b> , Koray                      | <b>Ozcan</b> , Koray                      | <b>Ozcan</b> , Koray                      |
| <b>Pagdin</b> , Thomas William            | <b>Pagdin</b> , Thomas William            | <b>Pagdin</b> , Thomas William            |
| <b>Pajonk</b> , Simone Katharina          | <b>Pajonk</b> , Simone Katharina          | <b>Pajonk</b> , Simone Katharina          |
| <b>Park</b> , Jae Woo                     | <b>Park</b> , Jae Woo                     | <b>Park</b> , Jae Woo                     |
| <b>Parry</b> , Thomas                     | <b>Parry</b> , Thomas                     | <b>Parry</b> , Thomas                     |
| <b>Pasquino</b> , Fabio                   | <b>Pasquino</b> , Fabio                   | <b>Pasquino</b> , Fabio                   |
| <b>Patterson</b> , Robert James Coates    | <b>Patterson</b> , Robert James Coates    | <b>Patterson</b> , Robert James Coates    |
| <b>Pedersen</b> , Camilla Skouboe         | <b>Pedersen</b> , Camilla Skouboe         | <b>Pedersen</b> , Camilla Skouboe         |
| <b>Pediani</b> , Steven Peter             | <b>Pediani</b> , Steven Peter             | <b>Pediani</b> , Steven Peter             |
| <b>Pelster</b> , Arno                     | <b>Pelster</b> , Arno                     | <b>Pelster</b> , Arno                     |
| <b>Penza</b> , Giancarlo                  | <b>Penza</b> , Giancarlo                  | <b>Penza</b> , Giancarlo                  |
| <b>Percheron</b> , Arthur John Benjamin   | <b>Percheron</b> , Arthur John Benjamin   | <b>Percheron</b> , Arthur John Benjamin   |
| <b>Pereira</b> , Yannick                  | <b>Pereira</b> , Yannick                  | <b>Pereira</b> , Yannick                  |
| <b>Pérez Pascual</b> , Axel Adrián        | <b>Pérez Pascual</b> , Axel Adrián        | <b>Pérez Pascual</b> , Axel Adrián        |
| <b>Petersheim</b> , Markus                | <b>Petersheim</b> , Markus                | <b>Petersheim</b> , Markus                |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Petty</b> , Catrin Helen                  | <b>Petty</b> , Catrin Helen                  | <b>Petty</b> , Catrin Helen                  |
| <b>Pfeifer</b> , Sanne Madeline              | <b>Pfeifer</b> , Sanne Madeline              | <b>Pfeifer</b> , Sanne Madeline              |
| <b>Picot</b> , Alexandre                     | <b>Picot</b> , Alexandre                     | <b>Picot</b> , Alexandre                     |
| <b>Pioch</b> , Christian Dieter              | <b>Pioch</b> , Christian Dieter              | <b>Pioch</b> , Christian Dieter              |
| <b>Platen</b> , Denise                       | <b>Platen</b> , Denise                       | <b>Platen</b> , Denise                       |
| <b>Pluschzick</b> , Robert                   | <b>Pluschzick</b> , Robert                   | <b>Pluschzick</b> , Robert                   |
| <b>Poingdestre</b> , Sarah Jane              | <b>Poingdestre</b> , Sarah Jane              | <b>Poingdestre</b> , Sarah Jane              |
| <b>Polzien</b> , Lisa                        | <b>Polzien</b> , Lisa                        | <b>Polzien</b> , Lisa                        |
| <b>Postiaux</b> , Stephanie                  | <b>Postiaux</b> , Stephanie                  | <b>Postiaux</b> , Stephanie                  |
| <b>Priest</b> , Alexander Christie           | <b>Priest</b> , Alexander Christie           | <b>Priest</b> , Alexander Christie           |
| <b>Prouvez</b> , Julien                      | <b>Prouvez</b> , Julien                      | <b>Prouvez</b> , Julien                      |
| <b>Quest</b> , Benjamin                      | <b>Quest</b> , Benjamin                      | <b>Quest</b> , Benjamin                      |
| <b>Ramseger</b> , Alexander Mauro            | <b>Ramseger</b> , Alexander Mauro            | <b>Ramseger</b> , Alexander Mauro            |
| <b>Redondo Palomo</b> , Maria Carmen         | <b>Redondo Palomo</b> , Maria Carmen         | <b>Redondo Palomo</b> , Maria Carmen         |
| <b>Renoult</b> , Adrien                      | <b>Renoult</b> , Adrien                      | <b>Renoult</b> , Adrien                      |
| <b>Reuter</b> , Philipp Tim                  | <b>Reuter</b> , Philipp Tim                  | <b>Reuter</b> , Philipp Tim                  |
| <b>Richard Thinagaran</b> , Gift Preston     | <b>Richard Thinagaran</b> , Gift Preston     | <b>Richard Thinagaran</b> , Gift Preston     |
| <b>Richter</b> , Solveig                     | <b>Richter</b> , Solveig                     | <b>Richter</b> , Solveig                     |
| <b>Richtsfeld</b> , Mario                    | <b>Richtsfeld</b> , Mario                    | <b>Richtsfeld</b> , Mario                    |
| <b>Riebling</b> , Holger                     | <b>Riebling</b> , Holger                     | <b>Riebling</b> , Holger                     |
| <b>Rieger</b> , Ralph                        | <b>Rieger</b> , Ralph                        | <b>Rieger</b> , Ralph                        |
| <b>Rimini</b> , Rebecca                      | <b>Rimini</b> , Rebecca                      | <b>Rimini</b> , Rebecca                      |
| <b>Ritz</b> , Elvira                         | <b>Ritz</b> , Elvira                         | <b>Ritz</b> , Elvira                         |
| <b>Rodriguez Garcia</b> , Eliazar            | <b>Rodriguez Garcia</b> , Eliazar            | <b>Rodriguez Garcia</b> , Eliazar            |
| <b>Rosahl</b> , Karin                        | <b>Rosahl</b> , Karin                        | <b>Rosahl</b> , Karin                        |
| <b>Roßteuscher</b> , Tobias Tassilo Johannes | <b>Roßteuscher</b> , Tobias Tassilo Johannes | <b>Roßteuscher</b> , Tobias Tassilo Johannes |
| <b>Roussel</b> , Sandrine Florence           | <b>Roussel</b> , Sandrine Florence           | <b>Roussel</b> , Sandrine Florence           |
| <b>Rubio Solis</b> , Oscar                   | <b>Rubio Solis</b> , Oscar                   | <b>Rubio Solis</b> , Oscar                   |
| <b>Rüßmann</b> , Florian                     | <b>Rüßmann</b> , Florian                     | <b>Rüßmann</b> , Florian                     |
| <b>Rydström</b> , Christoffer Ted Jacob      | <b>Rydström</b> , Christoffer Ted Jacob      | <b>Rydström</b> , Christoffer Ted Jacob      |
| <b>Rydström</b> , Jan Mats Ake               | <b>Rydström</b> , Jan Mats Ake               | <b>Rydström</b> , Jan Mats Ake               |
| <b>Ryll</b> , Roland Richard                 | <b>Ryll</b> , Roland Richard                 | <b>Ryll</b> , Roland Richard                 |
| <b>Sánchez García</b> , Juan Antonio         | <b>Sánchez García</b> , Juan Antonio         | <b>Sánchez García</b> , Juan Antonio         |
| <b>Sauer</b> , Martin                        | <b>Sauer</b> , Martin                        | <b>Sauer</b> , Martin                        |
| <b>Scannell</b> , Michael                    | <b>Scannell</b> , Michael                    | <b>Scannell</b> , Michael                    |
| <b>Schäfer</b> , Gerd                        | <b>Schäfer</b> , Gerd                        | <b>Schäfer</b> , Gerd                        |
| <b>Schaller</b> , Volker Werner              | <b>Schaller</b> , Volker Werner              | <b>Schaller</b> , Volker Werner              |
| <b>Schiener</b> , Alexandra Beate            | <b>Schiener</b> , Alexandra Beate            | <b>Schiener</b> , Alexandra Beate            |
| <b>Schilt</b> , Gerrit Jan                   | <b>Schilt</b> , Gerrit Jan                   | <b>Schilt</b> , Gerrit Jan                   |
| <b>Schindler</b> , Christoph                 | <b>Schindler</b> , Christoph                 | <b>Schindler</b> , Christoph                 |
| <b>Schirmer</b> , Stefan                     | <b>Schirmer</b> , Stefan                     | <b>Schirmer</b> , Stefan                     |
| <b>Schmerek</b> , Dieter Kurt                | <b>Schmerek</b> , Dieter Kurt                | <b>Schmerek</b> , Dieter Kurt                |
| <b>Schmidt</b> , Alexander Claus Felix       | <b>Schmidt</b> , Alexander Claus Felix       | <b>Schmidt</b> , Alexander Claus Felix       |

**Schmitz**, Bastian Alexander Werner  
**Schneider**, Gerd  
**Schönen**, Iris  
**Schröder**, Marcus  
**Schulz**, Christian  
**Schwab**, Pia  
**Schwenkenbecher**, Jan Michael  
**Schwertler**, Philip Elias  
**Scott**, Mark Andrew  
**Scott**, Philip McDermott  
**Seeger**, Bastian  
**Seiberle**, Hubert  
**Sellwood**, Daniel  
**Senff**, Holger  
**Senior**, Estelle  
**Seppänen**, Minna Ingrid  
**Shamullia**, Sheron  
**Shepherd**, Jack  
**Sibley**, Lara Ann  
**Siebenhaar**, Sebastian Thomas  
**Sims**, Marcus John  
**Şimşek**, Meliha Merve  
**Sinz**, David Karl Noah  
**Skaaning**, Steffen  
**Skreinig**, Herbert  
**Skupin**, Stephan  
**Snaith**, James  
**Solyga-Zurek**, Aleksandra Ewa  
**Speck**, Philip Johann Meinrad  
**Spirkoska**, Danche  
**Spuhler**, Philipp  
**St Clair Jones**, Gregory Arthur Langley  
**Staines**, Owain Kenneth  
**Steer**, Katherine Louise  
**Stehmeier**, Per  
**Stepanek**, Ulf  
**Sternini-Clements**, Kate  
**Stolk**, Judith  
**Stolzenberger**, Sascha  
**Streitberger**, Werner Manfred  
**Sulikowski**, Daniel  
**Summers**, Daniel Christopher  
**Suri**, Katalin

**Schmitz**, Bastian Alexander Werner  
**Schneider**, Gerd  
**Schönen**, Iris  
**Schröder**, Marcus  
**Schulz**, Christian  
**Schwab**, Pia  
**Schwenkenbecher**, Jan Michael  
**Schwertler**, Philip Elias  
**Scott**, Mark Andrew  
**Scott**, Philip McDermott  
**Seeger**, Bastian  
**Seiberle**, Hubert  
**Sellwood**, Daniel  
**Senff**, Holger  
**Senior**, Estelle  
**Seppänen**, Minna Ingrid  
**Shamullia**, Sheron  
**Shepherd**, Jack  
**Sibley**, Lara Ann  
**Siebenhaar**, Sebastian Thomas  
**Sims**, Marcus John  
**Şimşek**, Meliha Merve  
**Sinz**, David Karl Noah  
**Skaaning**, Steffen  
**Skreinig**, Herbert  
**Skupin**, Stephan  
**Snaith**, James  
**Solyga-Zurek**, Aleksandra Ewa  
**Speck**, Philip Johann Meinrad  
**Spirkoska**, Danche  
**Spuhler**, Philipp  
**St Clair Jones**, Gregory Arthur Langley  
**Staines**, Owain Kenneth  
**Steer**, Katherine Louise  
**Stehmeier**, Per  
**Stepanek**, Ulf  
**Sternini-Clements**, Kate  
**Stolk**, Judith  
**Stolzenberger**, Sascha  
**Streitberger**, Werner Manfred  
**Sulikowski**, Daniel  
**Summers**, Daniel Christopher  
**Suri**, Katalin

**Schmitz**, Bastian Alexander Werner  
**Schneider**, Gerd  
**Schönen**, Iris  
**Schröder**, Marcus  
**Schulz**, Christian  
**Schwab**, Pia  
**Schwenkenbecher**, Jan Michael  
**Schwertler**, Philip Elias  
**Scott**, Mark Andrew  
**Scott**, Philip McDermott  
**Seeger**, Bastian  
**Seiberle**, Hubert  
**Sellwood**, Daniel  
**Senff**, Holger  
**Senior**, Estelle  
**Seppänen**, Minna Ingrid  
**Shamullia**, Sheron  
**Shepherd**, Jack  
**Sibley**, Lara Ann  
**Siebenhaar**, Sebastian Thomas  
**Sims**, Marcus John  
**Şimşek**, Meliha Merve  
**Sinz**, David Karl Noah  
**Skaaning**, Steffen  
**Skreinig**, Herbert  
**Skupin**, Stephan  
**Snaith**, James  
**Solyga-Zurek**, Aleksandra Ewa  
**Speck**, Philip Johann Meinrad  
**Spirkoska**, Danche  
**Spuhler**, Philipp  
**St Clair Jones**, Gregory Arthur Langley  
**Staines**, Owain Kenneth  
**Steer**, Katherine Louise  
**Stehmeier**, Per  
**Stepanek**, Ulf  
**Sternini-Clements**, Kate  
**Stolk**, Judith  
**Stolzenberger**, Sascha  
**Streitberger**, Werner Manfred  
**Sulikowski**, Daniel  
**Summers**, Daniel Christopher  
**Suri**, Katalin

**Süß**, Daniel Armin  
**Taubert**, Diana  
**Tejedor Vinent**, Henar  
**Telsemeyer**, Julia  
**Terrand**, Nicolas Robert  
**Thees**, Marion Dagmar  
**Thill**, Geoffroy Jean-Christophe  
**Thomann**, William John  
**Thomas**, Christine Marie Catherine  
**Toepoel**, Mascha  
**Topham**, Sophie  
**Trapp**, Johannes Christian  
**Tyrrell**, Fergus John  
**Uehlin**, Lars  
**Vaes**, Peter  
**Valle**, Marinella  
**van de Laarschot**, Huon  
**van Dieck**, Jan  
**Varu**, Anand  
**Verrue**, Jacques  
**Vieweg**, Marius  
**Voigt**, Simon Benjamin  
**Völkl**, Maximilian  
**von Lani-Fischer**, Nina Manuela  
**von Praun**, Christoph Sigmund  
Heinrich Friedrich  
**von Vopelius**, Max  
**Voß**, Frank Michael  
**Wagner**, Ulrich  
**Waldron**, Andrew  
**Walmsley**, Christine  
**Walrafen**, Pierre Charles Aymar  
**Wang**, Quanxiang  
**Watzka**, Winfried  
**Weaver**, Ian  
**Weisel**, Christian  
**Weisgerber**, Bernadette Maria  
**Wenck**, Kirstin  
**Weng**, Pernille Andersen  
**Wienand**, Andreas  
**Wienold**, Julia  
**Wiescher**, Fabian Mathias Moritz  
**Wikterson**, Karolina Britt

**Süß**, Daniel Armin  
**Taubert**, Diana  
**Tejedor Vinent**, Henar  
**Telsemeyer**, Julia  
**Terrand**, Nicolas Robert  
**Thees**, Marion Dagmar  
**Thill**, Geoffroy Jean-Christophe  
**Thomann**, William John  
**Thomas**, Christine Marie Catherine  
**Toepoel**, Mascha  
**Topham**, Sophie  
**Trapp**, Johannes Christian  
**Tyrrell**, Fergus John  
**Uehlin**, Lars  
**Vaes**, Peter  
**Valle**, Marinella  
**van de Laarschot**, Huon  
**van Dieck**, Jan  
**Varu**, Anand  
**Verrue**, Jacques  
**Vieweg**, Marius  
**Voigt**, Simon Benjamin  
**Völkl**, Maximilian  
**von Lani-Fischer**, Nina Manuela  
**von Praun**, Christoph Sigmund  
Heinrich Friedrich  
**von Vopelius**, Max  
**Voß**, Frank Michael  
**Wagner**, Ulrich  
**Waldron**, Andrew  
**Walmsley**, Christine  
**Walrafen**, Pierre Charles Aymar  
**Wang**, Quanxiang  
**Watzka**, Winfried  
**Weaver**, Ian  
**Weisel**, Christian  
**Weisgerber**, Bernadette Maria  
**Wenck**, Kirstin  
**Weng**, Pernille Andersen  
**Wienand**, Andreas  
**Wienold**, Julia  
**Wiescher**, Fabian Mathias Moritz  
**Wikterson**, Karolina Britt

**Süß**, Daniel Armin  
**Taubert**, Diana  
**Tejedor Vinent**, Henar  
**Telsemeyer**, Julia  
**Terrand**, Nicolas Robert  
**Thees**, Marion Dagmar  
**Thill**, Geoffroy Jean-Christophe  
**Thomann**, William John  
**Thomas**, Christine Marie Catherine  
**Toepoel**, Mascha  
**Topham**, Sophie  
**Trapp**, Johannes Christian  
**Tyrrell**, Fergus John  
**Uehlin**, Lars  
**Vaes**, Peter  
**Valle**, Marinella  
**van de Laarschot**, Huon  
**van Dieck**, Jan  
**Varu**, Anand  
**Verrue**, Jacques  
**Vieweg**, Marius  
**Voigt**, Simon Benjamin  
**Völkl**, Maximilian  
**von Lani-Fischer**, Nina Manuela  
**von Praun**, Christoph Sigmund  
Heinrich Friedrich  
**von Vopelius**, Max  
**Voß**, Frank Michael  
**Wagner**, Ulrich  
**Waldron**, Andrew  
**Walmsley**, Christine  
**Walrafen**, Pierre Charles Aymar  
**Wang**, Quanxiang  
**Watzka**, Winfried  
**Weaver**, Ian  
**Weisel**, Christian  
**Weisgerber**, Bernadette Maria  
**Wenck**, Kirstin  
**Weng**, Pernille Andersen  
**Wienand**, Andreas  
**Wienold**, Julia  
**Wiescher**, Fabian Mathias Moritz  
**Wikterson**, Karolina Britt



**Wilckens**, Kristina Friederike**Wildanger**, Johanna Michaela**Wilkins**, Georgina Mary Heather**Williams**, Lucy Suzanne**Winterle**, Sonja Maria**Wodopia**, Ralf**Wolstenholme**, Daniel Nicholas**Wooden**, Gemma Holly**Woodhouse**, Thomas Duncan**Wright**, Benjamin Paul**Wright**, Nicholas Matthew**Wünsche**, Annelie**Yang**, Shu**Young**, Timothy David**Yuan**, Lingya**Zerbs**, Jochen**Zhang**, Yan

Die europäische Eignungsprüfung ist nach Artikel 14 (2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) von den folgenden Bewerbern bestanden worden:

**Bort Martí**, Sylvia (2016)**Hallbäck**, Ann-Sofie (2012)**Wilckens**, Kristina Friederike**Wildanger**, Johanna Michaela**Wilkins**, Georgina Mary Heather**Williams**, Lucy Suzanne**Winterle**, Sonja Maria**Wodopia**, Ralf**Wolstenholme**, Daniel Nicholas**Wooden**, Gemma Holly**Woodhouse**, Thomas Duncan**Wright**, Benjamin Paul**Wright**, Nicholas Matthew**Wünsche**, Annelie**Yang**, Shu**Young**, Timothy David**Yuan**, Lingya**Zerbs**, Jochen**Zhang**, Yan

In accordance with Article 14(2) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE), the following candidates were successful in the European qualifying examination:

**Bort Martí**, Sylvia (2016)**Hallbäck**, Ann-Sofie (2012)**Wilckens**, Kristina Friederike**Wildanger**, Johanna Michaela**Wilkins**, Georgina Mary Heather**Williams**, Lucy Suzanne**Winterle**, Sonja Maria**Wodopia**, Ralf**Wolstenholme**, Daniel Nicholas**Wooden**, Gemma Holly**Woodhouse**, Thomas Duncan**Wright**, Benjamin Paul**Wright**, Nicholas Matthew**Wünsche**, Annelie**Yang**, Shu**Young**, Timothy David**Yuan**, Lingya**Zerbs**, Jochen**Zhang**, Yan

En vertu de l'article 14(2) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), les candidats suivants ont été reçus à l'examen européen de qualification :

**Bort Martí**, Sylvia (2016)**Hallbäck**, Ann-Sofie (2012)

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter<sup>1</sup>  
**List of professional representatives before the European Patent Office<sup>1</sup>**  
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets<sup>1</sup>

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>État contractant |                    |                    |  |  |   |
|--|--------------------|--------------------|--|--|---|
| <b>AT</b>  | <b>Österreich</b>  | <b>Austria</b>     | <b>Autriche</b>  |  |   |
| Eintragungen   | Entries            | Inscriptions       | Evans, Gary (DE)<br>cf. DE<br>Novomatic AG<br>Wiener Straße 158<br>2352 GUMPOLDSKIRCHEN  |  |   |
| <b>BE</b>  | <b>Belgien</b>     | <b>Belgium</b>     | <b>Belgique</b>  |  |   |
| Eintragungen   | Entries            | Inscriptions       | Cardoen, Annelies Andréa C. (BE)<br>KOB NV<br>President Kennedypark 31c<br>8500 KORTRIJK   | Vaes, Peter (BE)<br>DenK iP bvba<br>Leuvensesteenweg 203<br>3190 BOORTMEERBEEK   |   |
| <b>CH</b>  | <b>Schweiz</b>     | <b>Switzerland</b> | <b>Suisse</b>  |  |   |
| Eintragungen   | Entries            | Inscriptions       | Go, Jaesang (KR)<br>M. Zardi & Co. SA<br>Via G.B. Pioda, 6<br>6900 LUGANO  | Lovatt, Victoria Jayne (GB)<br>cf. ES<br>Abbott Product Operations AG<br>Patent Department<br>Hegenheimermattweg 127<br>4123 ALLSCHWILL              | Maillard, Amina (CH)<br>STICS Group<br>Chemin Curé-Desclouds, 2<br>PO Box 185<br>1226 GENÈVE-THONEX       |
|  |                    |                    | Maiwald, Walter (DE)<br>cf. DE<br>Gottschalk Maiwald<br>Patentanwalts- und Rechtsanwalts-<br>(Schweiz) GmbH<br>Splügenstrasse 8<br>8002 ZÜRICH | Pasquino, Fabio (IT)<br>Inpeco S.A.<br>Via San Gottardo, 10<br>6900 LUGANO   |   |
| Änderungen   | Amendments         | Modifications      | de Weerd, Petrus G.W. (NL)<br>Teva Pharmaceuticals International<br>GmbH<br>Elisabethenstrasse 15<br>4051 BASEL                                | Meier Obertüfer, Jürg (CH)<br>TecPharma Licensing AG<br>Brunnmattstrasse 6<br>3401 BURGDORF  | Wagner, Kathrin (DE)<br>Hechtweg 10<br>3645 GWATT/THUN  |
| Löschungen   | Deletions          | Radiations         | Paesold, Gunnar (AT)<br>cf. DE<br>c/o Daniela Mattmüller<br>Saumackerstrasse 101<br>8048 ZÜRICH  | Tournel, Maxime Jean-Joseph (FR)<br>cf. FR<br>ICB Ingénieurs Conseils en Brevets<br>SA<br>Faubourg de l'Hôpital<br>2001 NEUCHÂTEL                    |   |
| <b>DE</b>  | <b>Deutschland</b> | <b>Germany</b>     | <b>Allemagne</b>   |  |   |
| Eintragungen   | Entries            | Inscriptions       | Blažek, Jaromir (CZ)<br>Volkswagen AG<br>Brieffach 011/17700<br>38436 WOLFSBURG  | Brunner, Matthias (DE)<br>Robert Bosch GmbH<br>Wernerstraße 51<br>70469 STUTTGART  | Castrup, Anna (DE)<br>Robert Bosch GmbH<br>Zentralabteilung Patente<br>Wernerstraße 51<br>70469 STUTTGART |
|  |                    |                    | Girardin, Bärbel (DE/FR)<br>Giesecke & Devrient GmbH<br>Lizenzen und Patente<br>Prinzregentenstraße 159<br>81677 MÜNCHEN                       | Gong, Jinping (CN)<br>Boehmert & Boehmert<br>Anwaltspartnerschaft mbB<br>Patentanwälte Rechtsanwältinnen<br>Pettenkoferstraße 20-22<br>80336 MÜNCHEN | Huang, Liwei (CN)<br>Gille Hrabal<br>Patentanwälte<br>Brucknerstraße 20<br>40593 DÜSSELDORF               |
|  |                    |                    | Kierig, Elisabeth (DE)<br>PRIO Patentanwälte<br>Augustaanlage 22<br>68165 MANNHEIM   | Kotz, Andrea (DE)<br>Bayerische Patentallianz GmbH<br>Destouchesstraße 68<br>80796 MÜNCHEN   | Meyer, Markus (DE)<br>Siemens AG<br>San-Carlos-Straße 7<br>91058 ERLANGEN                                 |

<sup>1</sup> Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).  
 Anschrift:  
*epi*-Sekretariat  
 Bayerstr. 83  
 80335 München  
 Deutschland  
 Tel. +49 (0)89 242052-0  
 Fax +49 (0)89 242052-20  
 info@patentepi.com

<sup>1</sup> All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).  
 Address:  
*epi* Secretariat  
 Bayerstr. 83  
 80335 Munich  
 Germany  
 Tel. +49 (0)89 242052-0  
 Fax +49 (0)89 242052-20  
 info@patentepi.com

<sup>1</sup> Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).  
 Adresse :  
 Secrétariat *epi*  
 Bayerstr. 83  
 80335 Munich  
 Allemagne  
 Tél. +49 (0)89 242052-0  
 Fax +49 (0)89 242052-20  
 info@patentepi.com

Vertragsstaat  
Contracting state  
État contractant

|            |            |               |  |  |  |
|------------|------------|---------------|--|--|--|
|            |            |               | Paesold, Gunnar (AT)<br>cf. CH<br>c/o Einsel Law Office<br>Am Kaiserkai 1<br>20457 HAMBURG   | Voigt, Simon (DE)<br>Robert Bosch GmbH<br>Corporate Intellectual Property<br>Wernerstraße 51<br>70469 STUTTGART                                  | Yuan, Lingya (CN)<br>Hoffmann Eitle<br>Patent- und Rechtsanwälte PartmbB<br>Arabellastraße 30<br>81925 MÜNCHEN                           |
| Änderungen | Amendments | Modifications | Albrecht, Alexander (DE)<br>Pharma Concepts GmbH<br>Almstadtstraße 7<br>10119 BERLIN   | Barth, Daniel Mathias (DE)<br>Agilent Technologies<br>Deutschland GmbH<br>Patentabteilung<br>Hewlett-Packard-Straße 8<br>76337 WALDBRONN         | Bauer, Daniel (DE)<br>innogy SE<br>AEN-I<br>Opernplatz 1<br>45128 ESSEN  |
|            |            |               | Baur, Roland (DE)<br>Baur & Weber Patentanwälte<br>PartG mbB<br>Rosengasse 13<br>89073 ULM   | Beier, Markus (DE)<br>Novaliq GmbH<br>Im Neuenheimer Feld 515<br>69120 HEIDELBERG  | Blum, Joachim (DE)<br>Heraeus Holding GmbH<br>Intellectual Property<br>Heraeusstraße 12-14<br>63450 HANAU                                |
|            |            |               | Brand, Normen (DE)<br>Heraeus Holding GmbH<br>Intellectual Property<br>Heraeusstraße 12-14<br>63450 HANAU                          | Broszat, Barbara (DE)<br>Infineon Technologies AG<br>Am Campeon 1-12<br>85579 NEUBIBERG  | Faupel, Jörg (DE)<br>Seemann & Partner Patentanwälte<br>mbB<br>Raboisen 6<br>20095 HAMBURG   |
|            |            |               | Fleck, Hermann-Josef (DE)<br>Jeck & Fleck<br>Patentanwälte<br>Klingengasse 2<br>71665 VAIHINGEN/ENZ                                | Fuchs, Sebastian (DE)<br>Oettingenstraße 53<br>80538 MÜNCHEN   | Gautschi, Patrick (CH)<br>c/o Océ Printing Systems GmbH &<br>Co.KG<br>Intellectual Property Department<br>Siemensallee 2<br>85586 POING  |
|            |            |               | Geißler, Andreas (DE)<br>Maucher Jenkins<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Urachstraße 23<br>79102 FREIBURG IM BREISGAU              | Grebner, Christian Georg Rudolf<br>(DE)<br>Seemann & Partner Patentanwälte<br>mbB<br>Raboisen 6<br>20095 HAMBURG                                 | Handwerk, Martin (DE)<br>Maiwald Patentanwalts GmbH<br>Eisenhof<br>Eisenstraße 3<br>80335 MÜNCHEN  |
|            |            |               | Häntzschel, Nadine (DE)<br>Marsdorfer Straße 5<br>01109 DRESDEN  | Hartnack, Wolfgang (DE)<br>Zilleweg 14a<br>31303 BURGDORF  | Haug, Ralf (DE)<br>Maucher Jenkins<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Urachstraße 23<br>79102 FREIBURG IM BREISGAU                          |
|            |            |               | Hernandez, Yorck (DE)<br>Hernandez IP<br>Pullacher Straße 23<br>82049 PULLACH  | Herrmann, Jochen (DE)<br>Jeck & Fleck<br>Patentanwälte<br>Klingengasse 2<br>71665 VAIHINGEN/ENZ  | Horst, Peter (DE)<br>Patentmanufaktur<br>Kanzlei Dr. Matthias Negendanck<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Rennweg 60-62<br>90489 NÜRNBERG |
|            |            |               | Jeck, Anton (DE)<br>Jeck & Fleck<br>Patentanwälte<br>Klingengasse 2<br>71665 VAIHINGEN/ENZ   | Kirsch, Ralf Dietrich (DE)<br>Gladbacher Straße 29<br>40219 DÜSSELDORF   | Kleinevoß, Ulf (DE)<br>Heraeus Holding GmbH<br>Intellectual Property<br>Heraeusstraße 12-14<br>63450 HANAU                               |
|            |            |               | Kühn, Hans-Christian (DE)<br>Heraeus Holding GmbH<br>Intellectual Property<br>Heraeusstraße 12-14<br>63450 HANAU                   | Kunst, Manuel Nikolaus Johannes<br>(DE)<br>Maucher Jenkins<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Urachstraße 23<br>79102 FREIBURG IM BREISGAU          | Lange, Johannes Michael (DE)<br>Maucher Jenkins<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Urachstraße 23<br>79102 FREIBURG IM BREISGAU             |
|            |            |               | Mertzlufft-Pauffer, Cornelius (DE)<br>Maucher Jenkins<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Urachstraße 23<br>79102 FREIBURG IM BREISGAU | Negendanck, Matthias (DE)<br>Patentmanufaktur<br>Kanzlei Dr. Matthias Negendanck<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Rennweg 60-62<br>90489 NÜRNBERG | Nißl, Alexandra (DE)<br>Paustian & Partner Patentanwälte<br>mbB<br>Oberanger 32<br>80331 MÜNCHEN   |
|            |            |               | Panten, Kirsten (DE)<br>Heraeus Holding GmbH<br>Intellectual Property<br>Heraeusstraße 12-14<br>63450 HANAU                        | Petermann, Markus Alexander (DE)<br>Paustian & Partner Patentanwälte<br>mbB<br>Oberanger 32<br>80331 MÜNCHEN                                     | Rummler, Felix (DE)<br>Maucher Jenkins<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Martiusstraße 5<br>80802 MÜNCHEN                                  |
|            |            |               | Schuler, Jürgen (DE)<br>Badstraße 2<br>81379 MÜNCHEN   | Seemann, Ralph (DE)<br>Seemann & Partner Patentanwälte<br>mbB<br>Raboisen 6<br>20095 HAMBURG   | Sirava, Marite (LV)<br>Mitscherlich PartmbB<br>Sonnenstraße 33<br>80331 MÜNCHEN  |

| <b>Vertragsstaat<br/>Contracting state<br/>État contractant</b> |                   |                |  |  |  |
|---|-------------------|----------------|--|--|--|
|   |                   |                | Spemat, Thomas Christian (DE)<br>Heraeus Holding GmbH<br>Intellectual Property<br>Heraeusstraße 12-14<br>63450 HANAU           | Then, Johann (DE)<br>Bechtenwaldstraße 70<br>65931 FRANKFURT AM MAIN   | Volmer, Jochen (DE)<br>Seemann & Partner Patentanwälte<br>mbB<br>Raboisen 6<br>20095 HAMBURG   |
|   |                   |                | Wagner, Ulrich C. (DE)<br>Kuhnen & Wacker<br>Patent- und Rechtsanwaltsbüro<br>Prinz-Ludwig-Straße 40A<br>85354 FREISING        | Weber, Gerhard (DE)<br>Baur & Weber Patentanwälte<br>PartG mbB<br>Rosengasse 13<br>89073 ULM   | Wolters, Brit Kristin (DE)<br>Roche Diagnostics GmbH<br>Nonnenwald 2<br>82377 PENZBERG   |
| Löschungen  | Deletions         | Radiations     | Evans, Gary (DE)<br>cf. AT<br>Danziger Straße 12<br>63110 RODGAU   | Günther, Wolfgang (DE)<br>R. 154(1)<br>Cetex Institut für Textil- und<br>Verarbeitungsmaschinen<br>Gemeinnützige GmbH<br>Altchemnitzer Straße 11<br>09120 CHEMNITZ | Maiwald, Walter (DE)<br>cf. CH<br>Gottschalk Maiwald<br>Patentanwalts- und Rechtsanwalts-<br>GmbH<br>Jungfernstieg 38<br>20354 HAMBURG |
|   |                   |                | Stammler, Wolfgang (DE)<br>R. 154(2)(a)<br>FDST Patentanwälte<br>Nordostpark 16<br>90411 NÜRNBERG                              |  |  |
| <b>DK</b>   | <b>Dänemark</b>   | <b>Denmark</b> | <b>Danemark</b>  |  |  |
| Eintragungen  | Entries           | Inscriptions   | Bothmann, Bianca (DK)<br>Awapatent A/S<br>Rigensgade 11<br>1316 COPENHAGEN K   |  |  |
| Änderungen  | Amendments        | Modifications  | Christensen, Mikael Tranekær (DK)<br>Zacco Denmark A/S<br>Arne Jacobsens Allé 15<br>2300 COPENHAGEN S                          | Justesen, Jeannette Hoffmann Frisch<br>(DK)<br>Patentgruppen A/S<br>Copenhagen Bio Science Park<br>Ole Maaløes Vej 3<br>2200 COPENHAGEN N                          |  |
| <b>ES</b>   | <b>Spanien</b>    | <b>Spain</b>   | <b>Espagne</b>   |  |  |
| Eintragungen  | Entries           | Inscriptions   | Aerts, Robert Jaap (NL)<br>cf. NL<br>Tigenix S.A.U.<br>Parque Tecnológico de Madrid<br>Marconi, 1<br>28760 TRES CANTOS, MADRID | García González, Rodrigo (ES)<br>Herrero & Asociados, S.L.<br>Alcalá, 35<br>28014 MADRID   | González Fuentes, María (ES)<br>Galenicum Health S.L.<br>Avenida de Cornellà 144, 7th floor<br>08950 ESPLUGUES DE<br>LLOBREGAT         |
|   |                   |                | Muruais Martinez, Gemma (ES)<br>ABG Patentes, S.L.<br>Avenida de Burgos, 16 D<br>Edificio Euromor<br>28036 MADRID              | Rubio Solis, Oscar (ES)<br>ZBM Patents & Trademarks<br>Pl. Catalunya, 1, 2nd Floor<br>08002 BARCELONA  |  |
| Änderungen  | Amendments        | Modifications  | Marjanet Artigas, Georgina (ES)<br>Medichem S.A.<br>Fructuós Gelabert, 6-8<br>08970 SANT JOAN DESPI,<br>BARCELONA              |  |  |
| Löschungen  | Deletions         | Radiations     | Lovatt, Victoria Jayne (GB)<br>cf. CH<br>Abbott Laboratories<br>Camino de Purchil, 68<br>18004 GRANADA                         |  |  |
| <b>FI</b>   | <b>Finnland</b>   | <b>Finland</b> | <b>Finlande</b>  |  |  |
| Eintragungen  | Entries           | Inscriptions   | Mikkilä, Sini-Maaria Margareta (FI)<br>Kolster Oy Ab<br>Pellavatehtaankatu 10 B<br>33100 TAMPERE                               | Seppänen, Minna Ingrid (FI)<br>Kolster Oy Ab<br>Iso Roobertinkatu 23<br>00120 HELSINKI   |  |
| Änderungen  | Amendments        | Modifications  | Koivisto, Harri Kristian (FI)<br>Koivisto PatentIT Oy<br>Hatanpään valtatie 24<br>33100 TAMPERE                                | Lahti, Heikki (FI)<br>Patentia<br>Vantaankoskentie 14<br>01670 VANTAA  |  |
| <b>FR</b>   | <b>Frankreich</b> | <b>France</b>  | <b>France</b>  |  |  |
| Eintragungen  | Entries           | Inscriptions   | Aufort-Marcadon, Marie (FR)<br>Icosa<br>83, avenue Denfert-Rochereau<br>75014 PARIS  | Becaud, Freddy (FR)<br>Renault s.a.s<br>FR TCR GRA 2 36<br>1, avenue du Golf<br>78084 GUYANCOURT CEDEX   | Bell, James (US)<br>Cabinet Beau de Loménie<br>158, rue de l'Université<br>75340 PARIS CEDEX 07  |

|              |                                   |                           | Vertragsstaat<br>Contracting state<br>État contractant   |   |  |
|--------------|-----------------------------------|---------------------------|--|---|--|
|              |                                   |                           | Bernard, Sophie Annie (FR)<br>Cabinet Roman<br>35, rue Paradis<br>13001 MARSEILLE  | Bouillon, Yannick (FR)<br>Orange Labs Cesson<br>4, rue du Clos Courtel<br>BP 91226<br>35510 CESSON SÉVIGNÉ  | Castel, Amandine Aline (FR)<br>Nony<br>11, rue Saint-Georges<br>75009 PARIS  |
|              |                                   |                           | Durup, Clémentine (FR)<br>Roquette Frères<br>1, rue de la Haute Loge<br>62136 LESTREM  | Grot, Emmanuelle (FR)<br>Regimbeau<br>20, rue de Chazelles<br>75847 PARIS CEDEX 17  | Guillaume, Geneviève (FR)<br>L'Oréal<br>Service DIPI<br>2, rue Pierre Dreyfus<br>92110 CLICHY  |
|              |                                   |                           | Perron, Marie-Caroline (FR)<br>SATT Lyon Saint-Étienne - Pulsalys<br>47, boulevard du 11 Novembre 1918<br>69100 VILLEURBANNE   | Renoult, Adrien (FR)<br>Alcatel-Lucent<br>Intellectual Property Business Group<br>148/152, route de la Reine<br>92100 BOULOGNE-BILLANCOURT                | Terrand, Nicolas Robert (FR)<br>GPI & Associés<br>EuroParc de Pichaury, Bât B2<br>1330, rue Guillibert de la Lauzière<br>13856 AIX EN PROVENCE CEDEX 3 |
|              |                                   |                           | Tournel, Maxime Jean-Joseph (FR)<br>cf. CH<br>Saint-Gobain Recherche<br>BP 135<br>39 quai Lucien Lefranc<br>93303 AUBERVILLIERS CEDEX  |   |  |
| Änderungen   | Amendments                        | Modifications             | Ameline, Jean-Paul B.C. (FR)<br>Orange/IMT/OLPS/IPL<br>Intellectual Property & Licensing<br>Orange Gardens<br>44, avenue de la République - CS<br>50010<br>92326 CHÂTILLON CEDEX | Amor, Rim (FR)<br>Technicolor SA<br>Intellectual Property & Licensing<br>European Patent Operations<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX | Aupoix, Audrey Claire (FR)<br>cf. Chahine, Audrey Claire (FR)  |
|              |                                   |                           | Barr, Angela Louise (GB)<br>Technicolor<br>Intellectual Property & Licensing<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX   | Berbinau, Pierre Jean Marie (FR)<br>Cabinet Plasseraud<br>66, rue de la Chaussée d'Antin<br>75440 PARIS CEDEX 09  | Biechy, Aurélien Roger (FR)<br>Ipsen Pharma<br>65, quai Georges Gorse<br>92650 BOULOGNE BILLANCOURT<br>CÉDEX   |
|              |                                   |                           | Boüan du Chef du Bos, Louis-Paterne (FR)<br>Cabinet Bouan<br>34, rue de Bagneaux<br>45140 SAINT JEAN DE LA RUELLE  | Breesé, Pierre (FR)<br>IP Trust<br>2, rue de Clichy<br>75009 PARIS  | Browaeyns, Jean-Philippe (FR)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX   |
|              |                                   |                           | Chahine, Audrey Claire (FR)<br>Arkema France<br>420, rue d'Estienne d'Orves<br>92705 COLOMBES CEDEX  | Coda, Sandrine (FR)<br>Technicolor<br>Intellectual Property & Licensing<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX                             | de la Fouchardière, Marie-Noëlle (FR)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX   |
|              |                                   |                           | Debrit, Yann (FR)<br>Cabinet Plasseraud<br>66, rue de la Chaussée d'Antin<br>75440 PARIS CEDEX 09  | Dulout, Maryse (FR)<br>IP Trust<br>2, rue de Clichy<br>75009 PARIS  | Faure-Geors, Vanessa (FR)<br>Essilor International<br>147, rue de Paris<br>94227 CHARENTON-LE-PONT<br>CEDEX  |
|              |                                   |                           | Gris, Sébastien (FR)<br>Cabinet Gris<br>Petite Halle<br>31, rue Gustave Eiffel<br>38000 GRENOBLE   | Huchet, Anne (FR)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX  | Kerber, Thierry (FR)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX  |
|              |                                   |                           | Kohrs, Martin (DE)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX  | Le Dantec, Claude (FR)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX   | Leng, Veasna Vanessa (FR)<br>ONERA<br>Chemin de la Hunière<br>91120 PALAISEAU  |
|              |                                   |                           | Lorette, Anne (FR)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX  | Morain, David (FR)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX   | Ståhl, Björn Niclas (SE)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX  |
|              |                                   |                           | Zhang, Jianguo (CN)<br>Technicolor<br>1-5, rue Jeanne d'Arc<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX   |   |  |
| <b>GB</b>    | <b>Vereinigtes<br/>Königreich</b> | <b>United<br/>Kingdom</b> | <b>Royaume-Uni</b>   |   |  |
| Eintragungen | Entries                           | Inscriptions              | Evans, Huw Geraint (GB)<br>Dehns<br>St Bride's House<br>10 Salisbury Square<br>LONDON EC4Y 8JD   | Lees, Rosemary (GB)<br>Kilburn & Strode LLP<br>20 Red Lion Street<br>LONDON WC1R 4PJ  | Nicholls, David Peter (GB)<br>Withers & Rogers LLP<br>4 More London Riverside<br>LONDON SE1 2AU  |

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>État contractant |            |               |  |  |   |
|--|------------|---------------|--|--|---|
|  |            |               | Scott, Philip McDermott (GB)<br>Carpmaels & Ransford LLP<br>One Southampton Row<br>LONDON WC1B 5HA                                     | Senior, Estelle (GB)<br>HGF Limited<br>Fountain Precinct<br>Balm Green<br>SHEFFIELD S1 2JA                         | Wright, Benjamin Paul (GB)<br>Jaguar Land Rover Limited<br>Abbey Road<br>Whitley<br>COVENTRY CV3 4LF                                  |
| Änderungen   | Amendments | Modifications | Asquith, Anthony (GB)<br>Anthony Asquith & Co.<br>123 Main Street<br>Scholes<br>LEEDS LS15 4DP   | Broughton, Jon Philip (GB)<br>Patent Boutique LLP<br>Aldgate Tower<br>2 Leman Street<br>LONDON E1 8FA              | Cross, James Peter Archibald (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ   |
|  |            |               | Dunlop, Hugh Christopher (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ  | Enomoto, Kéi (FR)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ  | Harrison, Christopher John (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ   |
|  |            |               | Jacob, Reuben Ellis (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ   | James, Stephen Richard (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ                              | Jansson, Marie Elisabeth (SE)<br>cf. Jansson Heeks, Marie Elisabeth (SE)  |
|  |            |               | Jansson Heeks, Marie Elisabeth (SE)<br>Olswang LLP<br>90 High Holborn<br>LONDON WC1V 6XX   | Kellas, Fiona (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ                                       | Kershaw, Jessica Ann (GB)<br>cf. O'Kane, Jessica Ann (GB)   |
|  |            |               | Lam, Alvin (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ  | Leoni, Richard Pietro (GB)<br>Patent Boutique LLP<br>Aldgate Tower<br>2 Leman Street<br>LONDON E1 8FA              | Martinez, Olivier Gildas (FR)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ   |
|  |            |               | Musker, David Charles (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ   | O'Kane, Jessica Ann (GB)<br>Sagittarius IP<br>Three Globeside<br>Fieldhouse Lane<br>MARLOW SL7 1HZ                 | Pendered, Timothy George (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ   |
|  |            |               | Petzold, Silke (DE)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ  | Ran, Handong (CN)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ  | Richmond, Sarah (GB)<br>The Linde Group<br>Priestley Centre<br>10 Priestley Road<br>Surrey Research Park<br>GUILDFORD, SURREY GU2 7XY |
|  |            |               | Rooney, Henrietta Clio Elizabeth (GB)<br>Elkington and Fife LLP<br>Thavies Inn House<br>3-4 Holborn Circus<br>LONDON EC1N 2HA          | Rowlands, Stuart Michael (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ                            | Siecker, Eric Johannes (NL)<br>Rieke Packaging Systems Limited<br>44 Scudamore Road<br>LEICESTER LE3 1UG                              |
|  |            |               | Treeby, Philip David William (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ  | Whitlock, Holly Elizabeth Ann (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ                       | Wright, Nicholas Matthew (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ   |
|  |            |               | Young, Timothy David (GB)<br>Maucher Jenkins<br>26 Caxton Street<br>LONDON SW1H 0RJ  |  |   |
| Löschungen   | Deletions  | Radiations    | Bollinghaus, Emer (GB)<br>R. 154(1)<br>Kilburn & Strode LLP<br>20 Red Lion Street<br>LONDON WC1R 4PJ                                   | Shelley, Mark Raymond (GB)<br>R. 154(2)(a)<br>M R Shelley & Co<br>Regency House<br>2-3 Wood Street<br>BATH BA1 2JQ |   |
| <b>GR Griechenland</b>                                 |            |               | <b>Greece</b>  | <b>Grèce</b>   |   |
| Änderungen   | Amendments | Modifications | Chiotellis, Aristides (GR)<br>Kallimopoulos, Loukopoulos & Chiotellis<br>Law Firm<br>10 Kapsali Street<br>106 74 ATHENS                |  |   |
| <b>HU Ungarn</b>                                       |            |               | <b>Hungary</b>   | <b>Hongrie</b>   |   |
| Eintragungen   | Entries    | Inscriptions  | Horváth, Bertalan (HU)<br>Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó<br>Patent and Trademark Attorneys<br>Keleti Károly u. 13/b<br>1024 BUDAPEST |  |   |

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>État contractant |                    |                    |  |
|--|--------------------|--------------------|--|
| <b>IE</b>  | <b>Irland</b>      | <b>Ireland</b>     | <b>Irlande</b>   |
| Änderungen   | Amendments         | Modifications      | White, Jonathan Patrick (IE)<br>Tomkins & Co.<br>5 Dartmouth Road<br>Ranelagh<br>DUBLIN 6                                      |
| <b>IT</b>  | <b>Italien</b>     | <b>Italy</b>       | <b>Italie</b>  |
| Eintragungen   | Entries            | Inscriptions       | Boario, Enrico (IT)<br>Barzanò & Zanardo Milano S.p.A.<br>Corso Vittorio Emanuele II, 61<br>20121 TORINO                       |
|  |                    |                    | Cialliè, Giorgio (IT)<br>Jaumann sas di Paolo Jaumann & C.<br>Via San Giovanni sul Muro, 13<br>20121 MILANO                    |
|  |                    |                    | Falzoni, Davide Aldo (IT)<br>Bugnion S.p.A.<br>Via di Corticella, 87<br>40128 BOLOGNA  |
|  |                    |                    | Penza, Giancarlo (IT)<br>Bugnion S.p.A.<br>Viale Lancetti, 17<br>20158 MILANO  |
|  |                    |                    | Valle, Marinella (IT)<br>Solvay S.A.<br>Viale Lombardia, 20<br>20021 BOLLATE (MI)  |
| Änderungen   | Amendments         | Modifications      | Di Giacomo, Roberta (IT)<br>Biesse S.r.l.<br>Via Corfù, 71<br>25124 BRESCIA (BS)   |
| <b>NL</b>  | <b>Niederlande</b> | <b>Netherlands</b> | <b>Pays-Bas</b>  |
| Änderungen   | Amendments         | Modifications      | Breepoel, Peter M. (NL)<br>Breepoel IP Consultancy<br>Slimstraat 94<br>5071EN UDENHOUT   |
|  |                    |                    | Burton, Matthew (GB)<br>Nederlandsch Octrooibureau<br>New Babylon City Offices<br>Anna van Buurenplein 21A<br>2595 DA DEN HAAG |
| Löschungen   | Deletions          | Radiations         | Aerts, Robert Jaap (NL)<br>cf. ES<br>Keygene N.V.<br>Agro Business Park 90<br>6708 PW WAGENINGEN                               |
| <b>NO</b>  | <b>Norwegen</b>    | <b>Norway</b>      | <b>Norvège</b>   |
| Änderungen   | Amendments         | Modifications      | Speck, Philip (DE)<br>Norsk Hydro ASA<br>Intellectual Property Department<br>Drammensveien 264<br>0240 OSLO                    |
| <b>PL</b>  | <b>Polen</b>       | <b>Poland</b>      | <b>Pologne</b>   |
| Änderungen   | Amendments         | Modifications      | Fijalkowski, Marcin (PL)<br>Baker & McKenzie Krzyzowski i<br>Wspolnicy Sp.k<br>Rondo ONZ 1 (28 floor)<br>00-124 WARSZAWA       |
|  |                    |                    | Kluczewska-Strojny, Joanna (PL)<br>ul. Farysa 29E<br>01-971 WARSZAWA   |
|  |                    |                    | Radlowski, Jakub (PL)<br>Kancelaria Optimas<br>Radlowski i Wspolnicy Sp. k<br>ul. G. Zapolskiej 9<br>30-126 KRAKOW             |
| <b>SE</b>  | <b>Schweden</b>    | <b>Sweden</b>      | <b>Suède</b>   |
| Eintragungen   | Entries            | Inscriptions       | Asplund, Jan Otto Basse (SE)<br>Brann AB<br>Drottninggatan 27<br>111 51 STOCKHOLM  |
|  |                    |                    | Chen Floberg, Wen (SE)<br>Valea AB<br>Anna Lindhs Plats 4<br>211 19 MALMÖ  |
|  |                    |                    | Enetoft, Daniel (SE)<br>Awapatent AB<br>Matrosgatan 1<br>Box 5117<br>200 71 MALMÖ  |
|  |                    |                    | Frattasi, Simone (IT)<br>Sony Mobile Communications AB<br>Mobilvägen<br>221 88 LUND  |
|  |                    |                    | Rydström, Christoffer (SE)<br>Valea AB<br>Sveavägen 24<br>Box 7086<br>103 87 STOCKHOLM   |
|  |                    |                    | Rydström, Mats (SE)<br>Ericsson AB<br>Lindholmospiren 11<br>417 56 GÖTEBORG  |
| Änderungen   | Amendments         | Modifications      | Andersson, Per Jonas (SE)<br>Östra Förstadsgatan 19B, LGH 1501<br>211 31 MALMÖ   |
|  |                    |                    | Hagman, Jonas Tor Olof (SE)<br>Zacco Sweden AB<br>Östra Hamngatan 5<br>P.O. Box 142<br>401 22 GÖTEBORG                         |
|  |                    |                    | Holmberg, Nils Anders Patrik (SE)<br>Bjerkéns Patentbyrå<br>P.O. Box 5366<br>Östermalmsgatan 58<br>102 49 STOCKHOLM            |
|  |                    |                    | Munter, Ulrika (SE)<br>Awapatent AB<br>Drottninggatan 89<br>P.O. Box 45086<br>104 30 STOCKHOLM                                 |
|  |                    |                    | Olofsson, Jonas Tor Olof (SE)<br>cf. Hagman, Jonas Tor Olof (SE)   |
|  |                    |                    | Zakrisson, Ulrika (SE)<br>cf. Munter, Ulrika (SE)  |

**Praktika für Vertreter im Patentwesen  
Praktika Intern 2017 – Arbeiten mit Prüfern**

Das Programm Praktika Intern richtet sich an zugelassene Vertreter, die freiberuflich oder in der Industrie tätig sind und Erfahrung mit der Abfassung und Verfolgung europäischer Patentanmeldungen haben. Die Organisation und Koordination des internationalen Programms übernimmt die Europäische Patentakademie. Ihr Ziel ist es, Interessenten aus allen derzeitigen und künftigen Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ) gleichermaßen den Zugang zu Aus- und Fortbildungsangeboten im Bereich des europäischen und internationalen Patentrechts (Theorie und Praxis) zu ermöglichen.

Das Programm läuft vom 19. September bis 6. Oktober 2017 in der Zweigstelle Den Haag des EPA.

**Programmüberblick**

Die Praktikanten verbringen drei Wochen in der Generaldirektion 1 (GD 1), deren Aufgabenspektrum die Bereiche Recherche, Prüfung und Einspruch umfasst. Hier haben die Praktikanten die Möglichkeit, an realen Fällen zu arbeiten und mit spezifischen Software-Programmen, die die Prüfer für ihre tägliche Arbeit nutzen, Recherchen im Stand der Technik durchzuführen. Jeder Praktikant wird von einem oder mehreren Prüfern betreut, die ihn Schritt für Schritt in die Arbeitsweise der GD 1 einführen.

Am ersten Tag des Programms organisiert die Europäische Patentakademie eine Einführungsveranstaltung mit Präsentationen über allgemeine EPA-relevante Themen wie die Prüfertätigkeit und einer Einführung in das europäische Patentsystem. Am Ende des ersten Tages treffen die Praktikanten ihre Tutoren. Zusätzliche Schulungen können organisiert werden, etwa zu folgenden Themen:

- Grundlagen der Recherchentools des EPA
- Einspruchsverfahren vor dem EPA
- Mündliche Verhandlungen
- Formalprüfungsverfahren im EPA
- Ablegen der EEP

**Internship for patent professionals  
Praktika Intern 2017 – working with examiners**

The Praktika Intern programme is designed for professional representatives working in private practice or industry with experience in drafting and prosecuting European patent applications. It is an international programme organised and co-ordinated by the European Patent Academy, and it aims to promote equal access to education and training opportunities in the field of European and international patent law and practice across all current and future contracting states of the European Patent Convention (EPC).

The internship programme will be running at the EPO's site in The Hague between 19 September to 6 October 2017.

**Overview of the programme**

Interns spend three weeks in Directorate-General 1 (DG 1), which is responsible for search, examination and opposition. Here, they have the opportunity to work on actual case files and run prior-art searches with some of the dedicated software programmes that examiners use in their daily work. Each intern is looked after by one or more examiners, who explain step by step how DG 1 operates.

The European Patent Academy organises an induction event on the first day of the programme, with presentations on general EPO-related topics such as the work of an examiner and an introduction to the European patent system. At the end of the first day, the interns meet the examiners. Additional training activities may be organised, for instance on the following topics:

- Basics of EPO search tools
- Opposition procedure before the EPO
- Oral proceedings
- Formalities procedures at the EPO
- Sitting the EQE

**Stages destinés aux professionnels en matière de brevets  
Praktika Intern 2017 – collaboration avec les examinateurs**

Le programme Praktika Intern est destiné aux mandataires agréés près l'OEB exerçant soit à titre libéral, soit comme salariés d'une entreprise, et ayant une certaine expérience de la rédaction et du traitement des demandes de brevet européen. L'organisation et la coordination de ce programme international sont assurées par l'Académie européenne des brevets, dont l'objectif est de permettre aux milieux intéressés de tous les États parties à la Convention sur le brevet européen (CBE), actuels et futurs, d'avoir un égal accès aux possibilités de formation théorique et pratique dans le domaine du droit européen et international des brevets.

Le programme de formation se déroulera sur le site de l'OEB à La Haye, du 19 septembre au 6 octobre 2017.

**Le programme en bref**

Les participants au programme de formation passeront trois semaines à la Direction générale 1 (DG 1), dont l'éventail des tâches couvre la recherche, l'examen et l'opposition. Ils auront la possibilité d'y étudier des cas concrets et d'effectuer des recherches d'antériorités à l'aide de programmes informatiques spécifiques que les examinateurs utilisent quotidiennement. Chaque participant sera assisté d'un examinateur au moins qui lui présentera pas à pas les méthodes de travail de la DG 1.

L'Académie européenne des brevets organise une introduction le premier jour, avec des exposés sur des sujets généraux ayant trait à l'OEB, comme le système européen des brevets et le travail de l'examinateur. Au terme de cette première journée, les stagiaires rencontreront les examinateurs. D'autres activités de formation sont possibles, par exemple sur les thèmes suivants :

- Introduction aux outils de recherche de l'OEB
- Procédure d'opposition devant l'OEB
- Procédures orales
- Procédures en matière de formalités à l'OEB
- Comment passer l'EEQ



### Arbeiten mit Prüfern

Innerhalb des oben beschriebenen Rahmens können die Aktivitäten auf die jeweiligen Bedürfnisse der einzelnen Teilnehmer zugeschnitten werden. Die Praktikanten sollten deshalb in dem Zeitraum vor Programmbeginn mit "ihrem" Prüfer Kontakt aufnehmen, um ihre Erwartungen zu besprechen; dies gibt dem Prüfer auch genügend Zeit, interessante Fälle zu sammeln, die während des Praktikums erörtert werden können.

Die Praktikanten können mündlichen Verhandlungen in ihrer und in anderen Abteilungen beiwohnen und an den Nachbesprechungen teilnehmen, die von den Tutoren für sie organisiert werden.

Die meisten Praktikanten möchten sich ein Bild davon machen, wie Prüfer an eine Recherche herangehen, eine Recherchenstrategie entwickeln und eine Stellungnahme zur Recherche abfassen. Viele sind auch daran interessiert, selbst einmal eine Anmeldung samt Ansprüchen zu analysieren, etwas über die Klassifizierungsarbeit und die verfügbaren Datenbanken zu erfahren und gemeinsam mit dem Prüfer Akten zu prüfen. In der Vergangenheit haben Praktikanten gelegentlich Mitteilungen (wie Zurückweisungen oder Erteilungsvorschläge) verfasst, Erwiderungen analysiert und Einsprüche vorbereitet.

### Kosten

Die Teilnahme ist kostenlos. Jedoch müssen die Praktikanten für Verpflegung und Unterkunft selbst aufkommen und ihre Reisekosten selbst tragen. In hinreichend begründeten Ausnahmefällen kann eine finanzielle Unterstützung durch das EPA gewährt werden.

### Allgemeine Teilnahmevoraussetzungen

Von den Teilnehmern werden ausreichende Kenntnisse des europäischen Patenterteilungsverfahrens erwartet, die sie beispielsweise durch den erfolgreichen Abschluss der EURO-CEIPI-Grundausbildung im europäischen Patentrecht oder eines gleichwertigen Kurses erworben haben. Das Bestehen der europäischen Eignungsprüfung (EEP) ist keine zwingende Voraussetzung für die Teilnahme, wohl aber werden fundierte theoretische Kenntnisse des EPÜ und Fähigkeiten zu dessen praktischer Umsetzung erwartet; die bestandene EEP ist deshalb ein klarer Nachweis für den geforderten Kenntnisstand.

### Working with examiners

Within the general framework outlined above, activities may be tailored according to the individual needs of each participant. Interns should therefore get in contact with "their" examiner in the period before the programme starts to discuss expectations; this also provides the examiner with enough time to collect interesting cases for discussion during the internship.

Interns are free to attend oral proceedings in their own unit, as well as in other units, and take part in the debriefing sessions organised for them afterwards by their tutors.

Interns often want to see for themselves how examiners approach a search, develop a search strategy and draft a search opinion. They are usually also keen to have a go at analysing an application and its claims, learn about classification work and the databases available, and examine files together with the examiner. In the past, interns have occasionally drafted communications (including refusals and proposals for grant), analysed replies and prepared an opposition.

### Costs

Participation is free of charge. However, interns must provide for their own board and lodging, and cover their own travel expenses. Applications for financial support from the EPO may be granted in suitably justified exceptional cases.

### General conditions for participation

Participants are expected to have adequate knowledge of the European patent grant procedure, for instance from having successfully completed the EURO-CEIPI basic training in European patent law or an equivalent course. While passing the European qualifying examination (EQE) is not a strict requirement for joining the internship, participants are expected to have a sound theoretical knowledge of the EPC and practical skills as to its implementation; success in the EQE is therefore *prima facie* evidence of having attained the requisite level of competence.

### Travailler avec les examinateurs

Dans les limites du cadre général décrit ci-dessus, les activités peuvent être adaptées aux besoins de chaque participant. Il importe donc que les stagiaires contactent, dans la période qui précède le début du stage, l'examineur qui leur a été assigné afin de lui faire part de leurs desiderata et de lui donner le temps de rassembler des cas intéressants qui seront abordés durant le stage.

Les stagiaires sont libres d'assister à des procédures orales dans l'unité où ils effectuent leur stage, ou dans d'autres unités, et ils peuvent ensuite prendre part aux séances d'évaluation que leur tuteur organisera à leur intention.

Les stagiaires souhaitent souvent se rendre compte par eux-mêmes de la façon dont les examinateurs mettent au point des stratégies de recherche et rédigent les avis émis au stade de la recherche. Beaucoup souhaitent également tester leurs capacités d'analyse des demandes et des revendications, se familiariser avec la classification et les bases de données, et examiner des dossiers avec l'examineur. Par le passé, les stagiaires ont parfois rédigé des notifications (y compris des rejets et des propositions de délivrance), analysé des réponses, et préparé des oppositions.

### Coût

La participation est gratuite, mais les frais de séjour et d'hébergement sont à la charge des participants. Sur base de justificatifs appropriés, l'OEB pourra accorder à titre exceptionnel un soutien financier aux candidats qui en font la demande.

### Conditions générales de participation

Les participants sont censés connaître suffisamment la procédure de délivrance des brevets européens, en ayant par exemple achevé avec succès la formation de base en droit européen des brevets Euro-CEIPI ou une formation équivalente. Il n'est pas strictement indispensable d'avoir été reçu à l'examen européen de qualification (EEQ) pour participer au stage, mais les participants doivent avoir une bonne maîtrise théorique de la CBE ainsi qu'une connaissance pratique de sa mise en œuvre. Les participants qui ont réussi l'EEQ sont donc présumés avoir le niveau de compétence requis.

Voraussetzungen für die Teilnahme sind ein akademischer Abschluss einer technischen oder wissenschaftlichen Fachrichtung sowie gute Kenntnisse mindestens einer der drei Amtssprachen des EPA.

Wer am Programm Praktika Intern teilnehmen möchte, muss seinen Geschäfts- oder Wohnsitz in einem der EPÜ-Vertragsstaaten haben. Bei der Auswahl der Bewerber bemüht sich die Patentakademie um ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Praktikanten aus Vertragsstaaten mit einer hohen Zahl zugelassener Vertreter und aus Vertragsstaaten mit noch wenigen zugelassenen Vertretern. Im Falle von Bewerbern aus den letztgenannten Staaten geht auch deren Erfahrung als nationale Patentanwälte in die Beurteilung ihres allgemeinen Kenntnisstands in Patentfragen ein.

Interessenten sollten vor ihrer Bewerbung unbedingt prüfen, ob die Teilnahme am Programm Praktika Intern mit ihren beruflichen und privaten Verpflichtungen vereinbar ist. Sie müssen den dreiwöchigen Zeitraum in ihrem Kalender fest einplanen, bis das Auswahlverfahren abgeschlossen ist (in der Regel im Februar).

Bewerbungen für das Programm Praktika Intern sind nur online unter dem folgenden Link möglich: [www.epo.org/praktika](http://www.epo.org/praktika)

Anmeldeschluss: **31. Januar 2017**

Europäisches Patentamt  
Europäische Patentakademie  
80469 München, Deutschland

Participants must have a technical or scientific academic background, as well as a good knowledge of at least one of the EPO's three official languages.

Applicants for the Praktika Intern programme must have their place of business or residence in an EPC contracting state. In selecting applicants, the European Patent Academy balances the need to ensure fair representation of interns from both contracting states with a high number of professional representatives and contracting states where there is still a limited number of patent professionals. For applicants from the latter contracting states, their experience as national patent attorneys will be considered as well in order to assess their overall level of expertise in patent matters.

Before submitting an application, candidates are asked to verify whether participation in Praktika Intern is compatible with professional and private obligations. Applicants are expected to firmly book the three-week period in their calendars until the selection procedure is concluded (typically in February).

Applications for a place on the Praktika Intern programme are accepted online only and must be sent to [www.epo.org/praktika](http://www.epo.org/praktika)

Closing date for applications: **31 January 2017**

European Patent Office  
European Patent Academy  
80469 Munich, Germany

Une formation technique ou scientifique de niveau universitaire est requise, ainsi qu'une bonne connaissance d'au moins une des trois langues officielles de l'OEB.

Les personnes désireuses de participer au programme Praktika Intern doivent avoir leur siège social ou leur domicile sur le territoire de l'un des États parties à la CBE. Lors de la sélection, l'Académie européenne des brevets veille à ce que soient équitablement représentés tant les États contractants comptant un grand nombre de mandataires agréés que ceux où leur nombre est encore limité. Pour ces derniers, l'Académie prendra aussi en considération l'expérience des candidats en tant que conseils en brevets nationaux, ce qui permettra de déterminer leur niveau général de spécialisation en matière de brevets.

Avant de présenter leur demande d'inscription, les candidats sont invités à s'assurer que leur participation à Praktika Intern est compatible avec leurs obligations privées et professionnelles. Il leur est demandé de réserver impérativement les trois semaines de stage dans leurs agendas jusqu'à ce que la procédure de sélection soit terminée (en règle générale en février).

Les demandes d'inscription au programme Praktika Intern doivent se faire obligatoirement en ligne, via le lien suivant : [www.epo.org/praktika](http://www.epo.org/praktika)

Date de clôture des inscriptions : **31 janvier 2017**

Office européen des brevets  
Académie européenne des brevets  
80469 Munich, Allemagne

**Hinweise für die Zahlung von  
Gebühren, Auslagen und  
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2016, A26.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2016.

**Gebühreninformationen sind auch im Internet unter [www.epo.org/gebuehren](http://www.epo.org/gebuehren) veröffentlicht.**

**Guidance for the payment of  
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2016, A26.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2016.

**Fee information is also published on the EPO website: [www.epo.org/fees](http://www.epo.org/fees).**

**Avis concernant le paiement des  
taxes, redevances et tarifs de  
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2016, A26.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016.

**Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet [www.epo.org/taxes](http://www.epo.org/taxes).**

---

**BESCHWERDEKAMMERN**  
**BOARDS OF APPEAL**  
**CHAMBRES DE RECOURS**

**Entscheidung der Großen  
Beschwerdekammer vom  
19. November 2015**

**G 1/14**

(Verfahrenssprache)

**Zusammensetzung der Kammer:**

**Vorsitzender:** W. van der Eijk

**Mitglieder:** M.-B. Tardo-Dino  
I. Beckedorf  
E. Dufrasne  
H. Meinders  
U. Oswald  
G. Weiss

**Patentinhaber/Beschwerdeführer:**  
Tenneco GmbH

**Einsprechender/Beschwerdegegner:**  
J. Eberspächer GmbH & CO. KG

**Relevante Rechtsnormen:**

Art. 112 (1) a) EPÜ  
R. 126 (1) EPÜ (in der bis zum  
31. März 2015 geltenden Fassung)  
R. 126 (2), (4) EPÜ  
Art. 22 (2) VOBK

**Schlagwort:**

Vorlage an die Große Beschwerdekammer

**Leitsätze:**

1. Befasst eine Beschwerdekammer die Große Beschwerdekammer mit einer Vorlagefrage nach Artikel 112 (1) a) EPÜ, so obliegt es vorrangig der vorlegenden Beschwerdekammer, in der Vorlageentscheidung darzulegen, dass und warum sie eine Entscheidung der Großen Beschwerdekammer über die Vorlagefrage für erforderlich zur Entscheidung in dem vor ihr anhängigen Beschwerdeverfahren erachtet. Dies ergibt sich auch aus Artikel 22 (2) Satz 2 VOBK, wonach die vorlegende Beschwerdekammer in der Vorlageentscheidung den Zusammenhang der vorgelegten Fragen darzulegen hat.

2. In jedem Fall hat die Große Beschwerdekammer zu prüfen, ob eine Vorlage die Voraussetzungen von Artikel 112 (1) a) EPÜ (einschließlich des Erforderlichkeitskriteriums) erfüllt und damit zulässig ist.

3. Beruht die Vorlage auf einer offensichtlich falschen Anwendung einer Rechtsvorschrift, mit der Folge, dass bei richtiger Rechtsanwendung dieser Vorschrift eine Beantwortung der

**Decision of the Enlarged Board  
of Appeal dated 19 November  
2015**

**G 1/14**

(Translation)

**Composition of the board:**

**Chairman:** W. van der Eijk

**Members:** M.-B. Tardo-Dino  
I. Beckedorf  
E. Dufrasne  
H. Meinders  
U. Oswald  
G. Weiss

**Patent proprietor/appellant:**  
Tenneco GmbH

**Opponent/respondent:**  
J. Eberspächer GmbH & Co. KG

**Relevant legal provisions:**

Art. 112(1)(a) EPC  
R. 126(1) EPC (as in force until  
31 March 2015)  
R. 126(2), (4) EPC  
Art. 22(2) RPBA

**Keyword:**

Referral to the Enlarged Board of Appeal

**Headnotes:**

1. If a board of appeal refers a point of law to the Enlarged Board under Article 112(1)(a) EPC, it is primarily up to the former to explain, in its referral decision, that – and why – it believes it needs an Enlarged Board ruling on the point arising in the case before it. This is also clear from Article 22(2), second sentence, RPBA, requiring the referring board to state the context in which the point originated.

2. In any event, the Enlarged Board must examine whether the referral fulfils the criteria of Article 112(1)(a) EPC (including that a "decision is required") and is thus admissible.

3. But if the referral is clearly the result of misapplying the law, and on a correct application an answer from the Enlarged Board is no longer necessary for the decision in the appeal

**Décision de la Grande Chambre  
de recours en date du  
19 novembre 2015**

**G 1/14**

(Traduction)

**Composition de la Chambre :**

**Président :** W. van der Eijk

**Membres :** M.-B. Tardo-Dino  
I. Beckedorf  
E. Dufrasne  
H. Meinders  
U. Oswald  
G. Weiss

**Titulaire du brevet/requérant :**  
Tenneco GmbH

**Opposant/intimé :**  
J. Eberspächer GmbH & CO. KG

**Dispositions juridiques pertinentes :**

Art. 112(1)a) CBE  
Règle 126(1) CBE (dans sa version en  
vigueur jusqu'au 31 mars 2015)  
Règle 126(2), (4) CBE  
Art. 22(2) RPCR

**Mot-clé :**

Saisine de la Grande Chambre de recours

**Sommaire :**

1. Lorsqu'une chambre de recours soumet à la Grande Chambre de recours une question conformément à l'article 112(1)a) CBE, il appartient en premier lieu à la chambre à l'origine de cette saisine d'indiquer, motifs à l'appui, dans la décision de saisine qu'elle considère une réponse de la Grande Chambre de recours à la question soumise nécessaire pour statuer sur le recours en instance devant elle. Cela ressort également de l'article 22(2), deuxième phrase RPCR, qui prévoit que la chambre à l'origine de la saisine doit indiquer dans la décision de saisine le contexte dans lequel la question soumise s'est posée.

2. En tout état de cause, la Grande Chambre de recours doit examiner si une saisine satisfait aux exigences de l'article 112(1)a) CBE (y compris la condition tenant au caractère nécessaire de la saisine) et donc si elle est recevable.

3. La saisine doit ainsi être jugée irrecevable si elle découle d'une application manifestement erronée d'une disposition juridique en ce sens que si ladite disposition avait été

*Vorlagefrage durch die Große Beschwerdekammer nicht mehr als erforderlich für die Entscheidung im Beschwerdeverfahren erscheint, ist sie allerdings als unzulässig zu werten.*

**Sachverhalt und Anträge**

I. Mit der Zwischenentscheidung T 1553/13 vom 20. Februar 2014 hat die Technische Beschwerdekammer 3.2.06 der Großen Beschwerdekammer die folgende Rechtsfrage vorgelegt (Verfahrenssprache Deutsch, Aktenzeichen G 1/14):

*"Ist eine Beschwerde unzulässig oder gilt sie als nicht eingelegt, wenn die Einlegung der Beschwerde und die Zahlung der Beschwerdegebühr nach Ablauf der Beschwerdefrist des Artikels 108 Satz 1 EPÜ erfolgen?"*

II. Mit der Zwischenentscheidung T 2017/12 vom 24. Februar 2014 hat die Technische Beschwerdekammer 3.5.06 der Großen Beschwerdekammer die folgende Rechtsfrage vorgelegt (Verfahrenssprache Englisch, Aktenzeichen G 2/14):

*"Where a notice of appeal is filed but the appeal fee paid after expiry of the time limit of Article 108 EPC, first sentence, is this appeal inadmissible or deemed not to have been filed?"*

*("Wenn eine Beschwerde eingelegt, aber die Beschwerdegebühr erst nach Ablauf der in Artikel 108 Satz 1 EPÜ festgelegten Zahlungsfrist entrichtet wird, ist die Beschwerde dann unzulässig oder gilt sie als nicht eingelegt?")*

III. Mit Beschluss vom 6. Mai 2014 entschied die Große Beschwerdekammer gemäß Artikel 8 VOGBK, die ihr vorgelegten Rechtsfragen (T 1553/13 und T 2017/12) in einem gemeinsamen Verfahren zu behandeln.

IV. In T 2017/12 wurde die Jahresgebühr für das 13. Jahr nicht entrichtet, weswegen die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen galt und das Beschwerdeverfahren ohne Entscheidung beendet wurde. Damit endete zugleich das diesbezügliche Verfahren vor der Großen Beschwerdekammer (G 2/14).

V. Somit ist vor der Großen Beschwerdekammer nur noch die Vorlage G 1/14 anhängig.

*proceedings, it is to be dismissed as inadmissible.*

**Summary of facts and submissions**

I. By interlocutory decision T 1553/13 dated 20 February 2014, Technical Board of Appeal 3.2.06 referred the following point of law to the Enlarged Board of Appeal (language of the proceedings: German; case No. G 1/14):

*"Ist eine Beschwerde unzulässig oder gilt sie als nicht eingelegt, wenn die Einlegung der Beschwerde und die Zahlung der Beschwerdegebühr nach Ablauf der Beschwerdefrist des Artikels 108 Satz 1 EPÜ erfolgen?"*

*("If, after expiry of the time limit under Article 108, first sentence, EPC, a notice of appeal is filed and the fee for appeal is paid, is the appeal inadmissible or is it deemed not to have been filed?")*

II. By interlocutory decision T 2017/12 dated 24 February 2014, Technical Board of Appeal 3.5.06 referred the following point of law to the Enlarged Board of Appeal (language of the proceedings: English; case No. G 2/14):

*"Where a notice of appeal is filed but the appeal fee is paid after expiry of the time limit of Article 108, first sentence, EPC, is the appeal inadmissible or is it deemed not to have been filed?"*

III. On 6 May 2014 the Enlarged Board decided under Article 8 RPEBA to consider both referrals (T 1553/13 and T 2017/12) in consolidated proceedings.

IV. In T 2017/12, the 13th-year renewal fee was not paid. As a result, the European application was deemed withdrawn, and the appeal proceedings were closed without a decision. That also brought the proceedings before the Enlarged Board (G 2/14) to an end.

V. Thus only referral G 1/14 remains pending before the Enlarged Board.

*correctement appliquée, la réponse à la question soumise à la Grande Chambre ne serait plus apparue nécessaire pour statuer sur le recours.*

**Exposé des faits et conclusions**

I. Par la décision intermédiaire T 1553/13 en date du 20 février 2014, la chambre de recours technique 3.2.06 a soumis la question de droit suivante à la Grande Chambre de recours (langue de la procédure : allemand ; numéro de l'affaire : G 1/14) :

*"Ist eine Beschwerde unzulässig oder gilt sie als nicht eingelegt, wenn die Einlegung der Beschwerde und die Zahlung der Beschwerdegebühr nach Ablauf der Beschwerdefrist des Artikels 108 Satz 1 EPÜ erfolgen?"*

*(" Lorsque la formation d'un recours et le paiement de la taxe de recours ont lieu après l'expiration du délai de recours prévu à l'article 108, première phrase CBE, ce recours est-il irrecevable ou réputé ne pas avoir été formé ?")*

II. Par la décision intermédiaire T 2017/12 en date du 24 février 2014, la chambre de recours technique 3.5.06 a soumis la question de droit suivante à la Grande Chambre de recours (langue de la procédure : anglais ; numéro de l'affaire : G 2/14) :

*"Where a notice of appeal is filed but the appeal fee paid after expiry of the time limit of Article 108 EPC, first sentence, is this appeal inadmissible or deemed not to have been filed?"*

*("Lorsqu'un recours est formé, mais que la taxe de recours est acquittée après l'expiration du délai prévu à l'article 108, première phrase CBE, le recours est-il irrecevable ou réputé ne pas avoir été formé ?")*

III. Par décision en date du 6 mai 2014, la Grande Chambre de recours a décidé conformément à l'article 8 RPGCR de joindre les questions de droit soumise (T 1553/13 et T 2017/12).

IV. Dans l'affaire T 2017/12, la taxe annuelle pour la 13<sup>e</sup> année n'a pas été acquittée si bien que la demande de brevet européen a été réputée retirée et la procédure de recours close sans qu'une décision n'ait été rendue. Cela a entraîné la clôture de la procédure correspondante devant la Grande Chambre de recours (G 2/14).

V. Par conséquent, seule la saisine G 1/14 demeure en instance devant la Grande Chambre de recours.

VI. Die Umstände, die der Vorlage G 1/14 zugrunde liegen, sind Folgende:

Die Entscheidung der Einspruchsabteilung, das europäische Patent mit der Nummer 2 122 134 zu widerrufen, wurde am 25. April 2013 der internen Post überreicht für eine Zustellung durch den Postzustelldienst UPS.

Die Sendung mit der Entscheidung erreichte die Kanzlei des zugelassenen Vertreters der Patentinhaberin am 26. April 2013 und wurde dort laut "Tracking Information" von einer Person mit dem Namen "Weber" entgegengenommen. Am 7. Mai 2013 unterzeichnete der zugelassene Vertreter der Patentinhaberin das der Entscheidung beigefügte Empfangsbekanntnis (EPA Form 2936) und schickte es per Fax am 8. Mai 2013 an das Europäische Patentamt zurück.

Die Beschwerde ging am 8. Juli 2013 (Montag) beim Europäischen Patentamt ein; am selben Tag wurde die Beschwerdegebühr gezahlt.

VII. Die Beschwerdeführerin vertrat die Auffassung, dass die zweimonatige Beschwerdefrist ausgehend vom Datum der Unterzeichnung des Empfangsbekanntnisses, das dem Tag der Kenntnisnahme der Entscheidung entspreche, zu berechnen sei und die Beschwerde somit rechtzeitig eingegangen sei. Sie wies darauf hin, dass nach Regel 126 (2) EPÜ bei einer Zustellung durch eingeschriebenen Brief dieser mit dem zehnten Tag nach Abgabe zur Post als zugestellt gelte, es sei denn, das Schriftstück sei an einem späteren Tag zugegangen. Nach Regel 126 (4) EPÜ gelte deutsches Recht, soweit die Zustellung durch die Post nicht durch die Absätze 1 bis 3 geregelt sei. Deshalb seien die Vorschriften der deutschen Zivilprozessordnung (ZPO) und des deutschen Verwaltungszustellungsgesetzes (VwZG) anwendbar.

VIII. Die vorliegende Beschwerdekammer stellte in diesem Kontext fest, dass Entscheidungen, durch die eine Beschwerdefrist in Lauf gesetzt werde, durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein zuzustellen sind (Regel 126 (1) Satz 1 EPÜ in der bis zum 31. März 2015 geltenden Fassung (im Folgenden: Regel 126 (1) EPÜ a. F.)). Ausweislich des Europäischen Patentregisters befindet sich ein Rückschein in Form einer "Tracking Information" in der Akte. Nach den Umständen dürfe bei in den Räumen des Empfängers anwesenden Personen angenommen werden, dass

VI. Referral G 1/14 came about as follows:

The opposition division's decision revoking European patent No. 2 122 134 was handed over to the EPO's internal post on 25 April 2013, for delivery by United Parcel Service (UPS), a postal service provider.

The decision was delivered on 26 April 2013 to the office of the proprietor's professional representative, where according to the tracking information it was accepted by a person called Weber. On 7 May 2013, the proprietor's representative signed the acknowledgement of receipt (EPO Form 2936) enclosed with the decision, and on 8 May 2013 he faxed it back to the European Patent Office (EPO).

The appeal was received by the EPO on 8 July 2013 (Monday); the appeal fee was paid the same day.

VII. The appellant took the view that the two-month appeal period was to be calculated from the date of signature of the acknowledgement of receipt, this being the date on which its representative had become aware of the decision; the appeal had therefore been filed in time. Under Rule 126(2) EPC, notifications effected by registered letter were deemed to have been delivered to the addressee on the tenth day after posting, unless they reached him at a later date. Since, under Rule 126(4) EPC, German law applied to the extent that notification by post was not covered by that rule's paragraphs 1 to 3, the provisions of Germany's Code of Civil Procedure (*Zivilprozessordnung* – "ZPO") and its law on notification of administrative acts (*Verwaltungszustellungsgesetz* – "VwZG") applied.

VIII. The referring board observed that decisions triggering a time limit for appeal had to be notified by registered letter with advice of delivery (Rule 126(1), first sentence, EPC as in force until 31 March 2015; hereinafter "old" Rule 126(1) EPC). The European Patent Register showed that advice of delivery was on file, in the form of tracking information. Depending on the circumstances, it could be assumed that persons in the addressee's office were authorised to accept post.

VI. Les faits à l'origine de la saisine G 1/14 sont les suivants :

La décision de la division d'opposition de révoquer le brevet européen n° 2 122 134 a été remise le 25 avril 2013 au service du courrier interne en vue d'une signification par le prestataire de services postaux UPS.

Le pli contenant la décision est parvenu au cabinet du mandataire agréé du titulaire du brevet le 26 avril 2013 et a été réceptionné par une personne se nommant "Weber", comme en témoignent les informations de suivi ("Tracking Information"). Le 7 mai 2013, le mandataire agréé du titulaire a signé le récépissé accompagnant la décision (Formulaire OEB 2936) et l'a renvoyé le 8 mai 2013 par télécopie à l'Office européen des brevets.

Le recours a été reçu à l'Office européen des brevets le (lundi) 8 juillet 2013, date à laquelle la taxe de recours a également été acquittée.

VII. Le requérant a fait valoir que le délai de recours de deux mois devait être calculé à compter de la date à laquelle le récépissé avait été signé, cette date étant celle à laquelle le mandataire avait pris connaissance de la décision, et que l'acte de recours avait dès lors été soumis dans le délai de recours. Il a fait observer que, conformément à la règle 126(2) CBE, lorsqu'une signification était faite par lettre recommandée, cette lettre était réputée remise à son destinataire le dixième jour après la remise à la poste, à moins qu'elle ne lui soit parvenue qu'à une date ultérieure. Il déduisait de la règle 126(4) CBE que le droit allemand était applicable si la signification par la poste n'était pas entièrement réglée par les paragraphes 1 à 3. Les dispositions du code de procédure civile allemand (*Zivilprozessordnung*) et de la loi allemande sur la signification des actes administratifs (*Verwaltungszustellungsgesetz*) étaient donc applicables.

VIII. La chambre à l'origine de la saisine a fait observer dans ce contexte que les décisions qui font courir un délai pour former un recours doivent être signifiées par lettre recommandée avec demande d'avis de réception (règle 126(1), première phrase CBE, telle qu'en vigueur jusqu'au 31 mars 2015 (ci-après dénommée "ancienne règle 126(1) CBE")). Il ressortait du Registre européen des brevets qu'un avis de réception avait été versé au dossier sous la forme d'un document intitulé "Tracking Information" (informations de suivi). On pouvait, par ailleurs, supposer au vu des

sie zur Annahme der Sendungen berechtigt seien.

Sie wies die Auffassung der Beschwerdeführerin zurück, die unter Hinweis auf die Regel 126 (4) EPÜ die Anwendung der Vorschriften der deutschen Zivilprozessordnung und des deutschen Verwaltungszustellungsgesetzes geltend gemacht hatte. Sie führte hierzu aus, dass, da die Zustellung nach Regel 126 (1) EPÜ a. F. ordnungsgemäß erfolgt sei, ein Rückgriff auf nationales Recht ausscheide.

Infolgedessen laufe die Beschwerdefrist ab dem Tag der Unterzeichnung des Empfangsbekennnisses "Tracking Information" durch die in den Geschäftsräumen anwesende Person. Aus der Anwesenheit des Unterzeichners in den Räumen des Empfängers schloss die Kammer, dass davon auszugehen sei, dass diese anwesende Person zur Annahme der Sendung berechtigt gewesen sei.

IX. Auf Aufforderung der Großen Beschwerdekammer äußerte sich der Präsident des Amtes zu der Vorlage, und es gingen drei Amicus-curiae-Schriftsätze ein (vgl. Artikel 9 bzw. 10 VOGBK).

X. In einem der Amicus-curiae-Schriftsätze wurde die Zulässigkeit der Vorlage aus folgenden Gründen infrage gestellt:

Die Entscheidung der Einspruchsabteilung sei nicht durch die Post per Einschreiben mit Rückschein zugestellt worden, wie in Regel 126 (1) Satz 1 EPÜ a. F. vorgeschrieben, sondern durch UPS. Die in der Akte befindliche "Tracking Information" sei kein Rückschein im Sinne der Vorschriften über das Einschreiben mit Rückschein. Die Beschwerdekammer habe nicht ausgeführt, warum sie die "Tracking Information" als Rückschein im Sinne von Regel 126 (1) Satz 1 EPÜ a. F. ansehe und warum die Zustellung nach dieser Vorschrift erfolgt sein sollte.

Da die Auslieferung durch UPS nicht als förmliche Zustellung erkennbar gewesen sei, stelle sich die Frage, ob die nicht formgerechte Zustellung nach Regel 125 (4) EPÜ geheilt worden sei.

It disagreed with the appellant's view that the German ZPO and VwZG applied by virtue of Rule 126(4) EPC. The decision had been duly notified in accordance with old Rule 126(1) EPC and there was therefore no need to draw on national law.

Consequently, the appeal period had started on the date on which the person in the representative's business premises had signed the advice of delivery (tracking information). It could be inferred from the signer's presence there that he was authorised to accept post.

IX. At the Enlarged Board's invitation, the EPO President submitted comments on the referral; three *amicus curiae* briefs were also received (Articles 9 and 10 RPEBA).

X. One of those briefs cast doubt on the admissibility of the referral on the following grounds:

The opposition division's decision had been notified not by registered letter with advice of delivery pursuant to old Rule 126(1), first sentence, EPC, but by UPS. The tracking information on file was not advice of delivery within the meaning of the rules governing registered mail with advice of delivery. The board had not explained why it considered the tracking information to constitute advice of delivery within the meaning of old Rule 126(1), first sentence, EPC, and why it took the view that notification under that provision had been effected.

As delivery by UPS could not have been regarded as notification in due form, the question arose as to whether this had been remedied under Rule 125(4) EPC.

circonstances que les personnes présentes dans les locaux du destinataire étaient habilitées à accepter des plis.

La chambre a rejeté l'affirmation du requérant selon laquelle, en vertu de la règle 126(4) CBE, le code de procédure civile allemand et la loi allemande sur la signification des actes administratifs devraient être appliqués. Elle a estimé que la signification avait été dûment effectuée en vertu de l'ancienne règle 126(1) CBE, si bien qu'il n'y avait pas lieu de recourir au droit national.

Par conséquent, le délai de recours avait commencé à courir le jour de la signature de l'avis de réception intitulé "Tracking Information" (informations de suivi) par la personne présente dans les locaux. La chambre a déduit de la présence de ce signataire dans les locaux du destinataire qu'il était habilité à accepter le pli.

IX. En réponse à l'invitation de la Grande Chambre de recours, le Président de l'Office a présenté ses observations concernant la saisine et trois prises de positions ont été reçues de tiers (cf. articles 9 et 10 RPGR).

X. Dans l'une de ces prises de position par un tiers, la recevabilité de la saisine a été contestée pour les motifs suivants :

La décision de la division d'opposition n'avait pas été signifiée par la poste par lettre recommandée avec demande d'avis de réception comme le prescrivait l'ancienne règle 126(1), première phrase CBE, mais par le prestataire UPS. Les informations de suivi qui avaient été versées au dossier ne constituaient pas un avis de réception au sens des dispositions régissant les lettres recommandées avec avis de réception. La chambre de recours n'avait exposé ni les raisons pour lesquelles elle estimait que les informations de suivi constituaient un avis de réception au sens de l'ancienne règle 126(1), première phrase CBE, ni celles pour lesquelles elle considérait la signification comme ayant été dûment effectuée conformément à cette disposition.

Étant donné qu'une livraison par le prestataire UPS ne saurait être considérée comme une signification officielle, la question se posait de savoir s'il avait été remédié à cette signification irrégulière en application de la règle 125(4) CBE.



Nach Regel 126 (1) EPÜ a. F., auf die sich die Kammer in T 1553/13 berufe, wäre die Zustellung durch die Post mittels eingeschriebenen Briefs mit Rückschein zum fraglichen Zeitpunkt die einzige offizielle Form der Zustellung gewesen. Die hier angefochtene Entscheidung sei jedoch nicht durch die Post, sondern durch UPS zugestellt worden. Eine Zustellung durch UPS biete aber nicht dieselben Sicherheiten wie eine Zustellung durch die Post mittels eingeschriebenen Briefs mit Rückschein, und die vorliegende Kammer habe nicht näher ausgeführt, warum sie die "Tracking Information" als Rückschein im Sinne von Regel 126 (1) EPÜ a. F. ansehe und warum diese somit die dort formulierten Zustellungsvoraussetzungen erfülle. Eine Heilung sei nicht möglich. Nach Regel 125 (4) EPÜ habe als Tag der Zustellung somit derjenige Tag zu gelten, an dem der Vertreter der Patentinhaberin das an das EPA zurückgesandte Formblatt 2936 unterzeichnet habe, also der 7. Mai 2013.

Under old Rule 126(1), first sentence, EPC, cited by the board in T 1553/13, notification by registered letter with advice of delivery was the only official form of notification at the time. But the decision in point had been notified not by post, but by UPS. This did not offer the same level of security as postal notification by registered letter with advice of delivery, and the referring board had not explained why it considered tracking information to constitute advice of delivery within the meaning of old Rule 126(1), first sentence, EPC and thus to fulfil its notification requirements. The defect in notification could not be remedied. Under Rule 125(4) EPC, the day on which the proprietor's representative had signed Form 2936 and sent it back to the EPO, i.e. 7 May 2013, was to be deemed the date of notification.

En vertu de l'ancienne règle 126(1) CBE, à laquelle la chambre renvoyait dans l'affaire T 1553/13, la signification par la poste par lettre recommandée avec demande d'avis de réception constituait à la date en question le seul mode de signification officiel. Or, la décision contestée en l'espèce n'avait pas été signifiée par la poste, mais par le prestataire UPS. Une signification par ce prestataire ne garantissait toutefois pas le même degré de sécurité qu'une signification par la poste par lettre recommandée avec demande d'avis de réception et la chambre à l'origine de la saisine n'avait pas expliqué pourquoi, selon elle, les informations de suivi constituaient un avis de réception au sens de l'ancienne règle 126(1) CBE et répondaient à ce titre aux exigences relatives à la signification énoncées dans ladite disposition. Il n'était pas possible de remédier à cette irrégularité. En vertu de la règle 125(4) CBE, c'est la date à laquelle le mandataire du titulaire du brevet avait signé le formulaire 2936 qu'il avait renvoyé à l'OEB, à savoir le 7 mai 2013, qui devait être considérée comme la date de la signification.

**Entscheidungsgründe**

*Zulässigkeit der Vorlage*

1. Nach Artikel 112 (1) a) EPÜ kann eine Beschwerdekammer, bei der ein Verfahren anhängig ist, von Amts wegen oder auf Antrag eines Beteiligten die Große Beschwerdekammer befassen, wenn sie hierzu eine Entscheidung für erforderlich hält.
2. Aus diesem Artikel folgt unmittelbar, dass die Entscheidung über die Erforderlichkeit einer Vorlage an die Große Beschwerdekammer primär der vorlegenden Beschwerdekammer obliegt. Folglich ist vorrangig die vorliegende Beschwerdekammer dazu berufen, in der Vorlageentscheidung darzulegen, dass und warum sie eine Entscheidung der Großen Beschwerdekammer über die Vorlagefrage für erforderlich zur Entscheidung in dem vor ihr anhängigen Beschwerdeverfahren erachtet. Dies ergibt sich auch aus Artikel 22 (2) Satz 2 VOBK, wonach die vorliegende Beschwerdekammer in der Vorlageentscheidung den Zusammenhang der vorgelegten Fragen darzulegen hat.

Dessen ungeachtet hat die Große Beschwerdekammer zu prüfen, ob eine Vorlage die Voraussetzungen von Artikel 112 (1) a) EPÜ (einschließlich des Erforderlichkeitskriteriums) erfüllt und damit zulässig ist.

**Reasons for the decision**

*Admissibility of the referral*

1. Under Article 112(1)(a) EPC a board of appeal may, during proceedings on a case and either of its own motion or following a request from a party to the appeal, refer to the Enlarged Board questions on which it considers a decision is required.
2. From that it follows that it is primarily the referring board that decides whether referral to the Enlarged Board is necessary, and that must therefore explain in its referral decision that – and why – it believes it needs an Enlarged Board ruling on the point arising in the case before it. This is also clear from Article 22(2), second sentence, RPBA, requiring the referring board to state the context in which the point originated.

Nonetheless, the Enlarged Board must examine whether the referral fulfils the criteria of Article 112(1)(a) EPC (including that "a decision is required") and is thus admissible.

**Motifs de la décision**

*Recevabilité de la saisine*

1. En vertu de l'article 112(1)a) CBE, une chambre de recours peut saisir en cours d'instance la Grande Chambre de recours, soit d'office soit à la requête de l'une des parties, lorsqu'elle estime qu'une décision est nécessaire aux fins de statuer sur le recours en instance.
2. Il ressort directement de cette disposition que la question de la nécessité d'une saisine de la Grande Chambre de recours doit être tranchée en premier lieu par la chambre à l'origine de la saisine, laquelle doit donc indiquer dans la décision de saisine, motifs à l'appui, qu'elle considère une réponse de la Grande Chambre de recours à la question soumise comme nécessaire pour statuer sur le recours en instance devant elle. Cela découle également de l'article 22(2), deuxième phrase RPCR, qui dispose que la chambre à l'origine de la saisine doit indiquer dans la décision de saisine le contexte dans lequel la question soumise s'est posée.

Cela étant, la Grande Chambre de recours doit néanmoins examiner si une saisine satisfait aux exigences de l'article 112(1)a) CBE (y compris la condition tenant au caractère nécessaire de la saisine) et si elle est donc recevable.

Nur in seltenen Fällen stellte sich diese Frage und wurde dementsprechend dann auch in der schriftlichen Entscheidung abgehandelt. Siehe zum Beispiel die Entscheidungen G 3/98 (ABl. EPA 2001, 62), G 2/99 (ABl. EPA 2001, 83), G 2/03 (ABl. EPA 2004, 448), in denen das Kriterium der "Erforderlichkeit" der Vorlage in der Entscheidung abgehandelt wurde.

3. Im vorliegenden Fall stellt sich die Frage, ob die vorgelegte Rechtsfrage sich in dem anhängigen Verfahren tatsächlich stellt, und ob der Vorlage nicht eine offensichtlich falsche Rechtsanwendung zu Grunde liegt und darum nicht zugelassen werden soll.

4. Nach Auffassung der vorliegenden Kammer erfordert die endgültige Entscheidung über die Zurückweisung bzw. Verwerfung der Beschwerde, weil sie entweder unzulässig ist oder als nicht eingelegt gilt, die Beantwortung der der Großen Beschwerdekammer vorgelegten grundsätzlichen Rechtsfrage (Nr. 8.4 der Entscheidungsgründe).

5. Zu dieser Schlussfolgerung gelangte die Kammer, nachdem sie die Frist für die Einlegung der Beschwerde so berechnet hatte, als ob die Entscheidung gemäß Regel 126 (1) EPÜ a. F. und Regel 126 (2) EPÜ ordnungsgemäß zugestellt worden wäre. Sie ging also davon aus, dass der Versand wie auch der Empfang einer durch den Kurierdienst UPS zugestellten Entscheidung die in Regel 126 (1) EPÜ formulierten Zustellungsvoraussetzungen erfüllt und somit dieselben Wirkungen in Bezug auf den Beginn der Beschwerdefrist wie eine solche durch die Post entfaltet.

6. Gemäß Regel 126 (1) EPÜ a. F., die auf den der Vorlage zugrunde liegenden Beschwerdefall anwendbar ist, werden

*"Entscheidungen, durch die eine Beschwerdefrist oder die Frist für einen Antrag auf Überprüfung in Lauf gesetzt wird, ... durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein zugestellt".*

7. Die Kammer hat die Anwendung der Regel 126 (1) EPÜ a. F. und Regel 126 (2) EPÜ nicht näher begründet.

8. Nach Ansicht der Großen Beschwerdekammer sind die Voraussetzungen der Regel 126 (1) EPÜ a. F. und Regel 126 (2) EPÜ im anhängigen Fall aber nicht erfüllt. Die Regel 126 (1) EPÜ a. F. gilt, zumindest nach ihrem klaren Wortlaut bis zum Inkrafttreten ihrer neuen Fassung am 1. April 2015,

On the few occasions when this question has arisen it has been duly dealt with in the written decision. See e.g. G 3/98 (OJ EPO 2001, 62), G 2/99 (OJ EPO 2001, 83) and G 2/03 (OJ EPO 2004, 448) – decisions which discussed whether the referral fulfilled the "required" criterion.

3. The question in the present case is whether the referral concerns a point of law actually arising, or rather is clearly the result of misapplying the law and therefore not to be admitted.

4. The referring board took the view that it needed the Enlarged Board to answer a question of fundamental importance for its decision to reject the appeal as inadmissible or to deem it not to have been filed (Reasons, point 8.4).

5. It reached that conclusion after calculating the appeal period on the basis that the decision had been duly notified under old Rule 126(1), first sentence, EPC and Rule 126(2) EPC. In other words, it assumed that the despatch and acceptance of decisions using the UPS courier service fulfil the notification requirements of Rule 126(1) EPC and thus trigger the period for appeal in the same way as notification by post.

6. Under old Rule 126(1) EPC, the version applicable here,

*"Decisions incurring a period for appeal or a petition for review ... shall be notified by registered letter with advice of delivery."*

7. The board did not explain its application of old Rule 126(1) EPC and Rule 126(2) EPC.

8. The Enlarged Board takes the view that the conditions set out in those provisions are not however fulfilled in the present case. Old Rule 126(1) EPC – at least as clearly worded until the new version entered into force on 1 April 2015 – relates solely to notification by post using a "registered

Cette question ne s'est posée et n'a donc fait l'objet de décisions écrites que dans de rares affaires. Parmi les décisions qui ont examiné la condition tenant à la "nécessité" de la saisine, on peut citer par exemple les décisions G 3/98 (JO OEB 2001, 62), G 2/99 (JO OEB 2001, 83) et G 2/03 (JO OEB 2004, 448).

3. Dans la présente espèce, il y a lieu de se demander si la question de droit soumise se pose effectivement dans l'affaire en instance et si la saisine ne s'appuie pas sur une application manifestement erronée du droit, auquel cas elle devrait être rejetée pour irrecevabilité.

4. La chambre à l'origine de la saisine a estimé que la Grande Chambre de recours devait répondre à la question fondamentale de droit qui lui était soumise, afin qu'elle puisse rendre une décision définitive de rejet du recours, soit parce que celui-ci est irrecevable, soit parce qu'il est réputé ne pas avoir été formé (point 8.4 des motifs).

5. La chambre est parvenue à cette conclusion après avoir calculé le délai pour former le recours en partant du principe que la décision avait été dûment signifiée conformément à l'ancienne règle 126(1) CBE et à la règle 126(2) CBE. Elle a donc considéré que l'envoi et la réception d'une décision signifiée par le prestataire de services postaux UPS satisfaisaient aux exigences relatives à la signification énoncées à la règle 126(1) CBE et produisaient donc le même effet quant au déclenchement du délai de recours qu'une signification par la poste.

6. Aux termes de l'ancienne règle 126(1) CBE, qui est applicable dans le cadre de la procédure de recours à l'origine de la saisine

*"les décisions qui font courir un délai pour former un recours ou présenter une requête en révision ... sont signifiées par lettre recommandée avec demande d'avis de réception".*

7. La chambre n'a pas motivé plus avant l'application de l'ancienne règle 126(1) CBE et de la règle 126(2) CBE.

8. Selon la Grande Chambre de recours, les conditions énoncées par l'ancienne règle 126(1) CBE et par la règle 126(2) CBE ne sont pas remplies dans la présente espèce. L'ancienne règle 126(1) CBE, dans sa formulation explicite telle qu'applicable jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle

ausschließlich für die Zustellung durch die Post mittels "eingeschriebenen Briefs mit Rückschein" und nicht für eine Zustellung auf einem anderen Weg (im vorliegenden Fall per UPS).

9. Unter diesen Umständen hält die von der Kammer gewählte Begründung der nicht fristgerechten Einlegung der Beschwerde einer summarischen Überprüfung nicht stand.

Zwar fällt die Frage (maßgebend für die vorliegende Rechtsfrage), ob die Beschwerde tatsächlich fristgerecht eingereicht worden ist, nicht in den Zuständigkeitsbereich der Großen Beschwerdekammer, aber die von der Kammer getroffene unrichtige Annahme der anzuwendenden Regel wirkt sich dennoch unmittelbar auf die Erforderlichkeit der Vorlage aus. Dadurch beruht die Schlussfolgerung, dass die Beschwerde nach Ablauf der Frist eingelegt wurde, auf keiner dem Erforderlichkeitskriterium nach Artikel 112 (1) a EPÜ genügenden Begründung. Denn ohne die von der Kammer gewählte (unrichtige) Begründung entfällt deren die Vorlagefrage bedingende Annahme, dass die Beschwerde außerhalb der Frist des Artikels 108 Satz 1 EPÜ eingelegt wurde.

Damit ist die Voraussetzung der Erforderlichkeit der Vorlage im Sinne des Artikels 112 (1) a EPÜ im konkreten Fall nicht erfüllt.

10. Die Befassung der Großen Beschwerdekammer in der vorliegenden Sache ist somit nach Artikel 112 (1) a EPÜ nicht zulässig.

**Entscheidungsformel**

Aus diesen Gründen wird entschieden:

Die Vorlage ist unzulässig.

letter with advice of delivery" and not to any other kind (by UPS in this case).

9. Under these circumstances the board's reasons for regarding the appeal as late-filed do not withstand summary review.

While it is not for the Enlarged Board to decide whether the appeal actually was filed in time (the crucial issue for the point of law referred), the board's incorrect assumption about the rules applicable is directly relevant to the question whether a referral is needed. As a consequence of that assumption, its finding that the appeal was late-filed is not based on reasoning sufficient to establish such a need under Article 112(1)(a) EPC. Without that (incorrect) reasoning the board could not have reached the conclusion, on which the present referral depends, that the appeal had been filed after the period specified in Article 108, first sentence, EPC.

This case therefore does not fulfil the criterion under Article 112(1)(a) EPC that a decision on the referral be required.

10. The present referral to the Enlarged Board is thus inadmissible under Article 112(1)(a) EPC.

**Order**

For these reasons it is decided that:

The referral is inadmissible.

version le 1<sup>er</sup> avril 2015, vise exclusivement la signification par la poste par lettre recommandée avec demande d'avis de réception et non la signification par tout autre moyen (en l'occurrence par le prestataire UPS).

9. Dans ces conditions, les motifs retenus par la chambre pour considérer le recours comme ayant été formé tardivement ne résistent pas à une analyse sommaire.

Même si le point (déterminant au regard de la question de droit soumise) de savoir si le recours a effectivement été formé dans les délais ne relève pas de la compétence de la Grande Chambre de recours, le fait que la chambre ait adopté un point de vue erroné en ce qui concerne les règles applicables a toutefois une incidence directe sur la nécessité de la saisine. Il s'ensuit que la conclusion selon laquelle le recours a été formé après l'expiration du délai de recours ne repose pas sur une motivation susceptible de satisfaire à la condition de nécessité énoncée à l'article 112(1)a CBE. En effet, sans cette motivation (incorrecte), la chambre n'aurait pas pu conclure – conclusion déterminante pour la présente saisine - que le recours avait été formé après l'expiration du délai prévu à l'article 108, première phrase CBE.

Il s'ensuit que dans la présente espèce, la condition tenant au caractère nécessaire de la saisine au sens de l'article 112(1)a CBE n'est pas remplie.

10. La présente saisine de la Grande Chambre de recours n'est donc pas recevable au titre de l'article 112(1)a CBE.

**Dispositif**

Par ces motifs, il est statué comme suit :

La saisine est irrecevable.

**Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 1/16**

Die Technische Beschwerdekammer 3.3.09 hat in der Sache T 437/14 mit Zwischenentscheidung vom 17. Oktober 2016 der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Rechtsfragen vorgelegt:

1. Ist der in G 2/10 genannte Standard für die Zulässigkeit offener Disclaimer gemäß Artikel 123 (2) EPÜ, d. h. der Test, ob der Fachmann den nach der Aufnahme des Disclaimers im Patentanspruch verbleibenden Gegenstand unter Heranziehung des allgemeinen Fachwissens als explizit oder implizit, aber unmittelbar und eindeutig in der ursprünglichen Fassung der Anmeldung offenbart ansehen würde, auch auf Ansprüche anzuwenden, die nicht offenbarte Disclaimer enthalten?
2. Wenn die erste Frage bejaht wird, wird dann G 1/03 hinsichtlich der in der dortigen Antwort 2.1 definierten Ausnahmen zu nicht offenbarten Disclaimern aufgehoben?
3. Wenn die zweite Frage verneint wird, d. h. die in Antwort 2.1 von G 1/03 definierten Ausnahmen zu nicht offenbarten Disclaimern zusätzlich zu dem in G 2/10 genannten Standard Anwendung finden, kann dann dieser Standard angesichts der Ausnahmen geändert werden?

Der vollständige Text der Vorlage in englischer Sprache kann von der Webseite des Europäischen Patentamts unter [www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/pdf/t140437ex1.pdf](http://www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/pdf/t140437ex1.pdf) abgerufen werden.

Die Große Beschwerdekammer wird sich in der folgenden Besetzung mit der Vorlage befassen: M-B. Tardo-Dino (Vorsitzende), R. van Peurseem, I. Beckedorf, C. Vallet, W. van der Eijk, G. Eliasson, A. Lindner.

Dritten wird hiermit Gelegenheit gegeben, schriftliche Stellungnahmen nach Artikel 10 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer (ABl. EPA 2015, A35) in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch oder Französisch) einzureichen.

**Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 1/16**

In accordance with Article 112(1)(a) EPC, Technical Board of Appeal 3.3.09 has referred the following points of law to the Enlarged Board of Appeal by interlocutory decision of 17 October 2016 in case T 437/14:

1. Is the standard referred to in G 2/10 for the allowability of disclosed disclaimers under Article 123(2) EPC, i.e. whether the skilled person would, using common general knowledge, regard the subject-matter remaining in the claim after the introduction of the disclaimer as explicitly or implicitly, but directly and unambiguously, disclosed in the application as filed, also to be applied to claims containing undisclosed disclaimers?
2. If the answer to the first question is yes, is G 1/03 set aside as regards the exceptions relating to undisclosed disclaimers defined in its answer 2.1?
3. If the answer to the second question is no, i.e. if the exceptions relating to undisclosed disclaimers defined in answer 2.1 of G 1/03 apply in addition to the standard referred to in G 2/10, may this standard be modified in view of these exceptions?

The text of the referral in English is available on the EPO website under [www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/pdf/t140437ex1.pdf](http://www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/pdf/t140437ex1.pdf).

The Enlarged Board of Appeal considering the referral will be composed as follows: M-B. Tardo-Dino (Chair), R. van Peurseem, I. Beckedorf, C. Vallet, W. van der Eijk, G. Eliasson, A. Lindner.

Third parties are hereby given the opportunity to file written statements in accordance with Article 10 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal (OJ EPO 2015, A35) in one of the official languages of the EPO (English, French or German).

**Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 1/16**

Dans l'affaire T 437/14, la chambre de recours technique 3.3.09 a, par décision intermédiaire du 17 octobre 2016, soumis à la Grande Chambre de recours les questions de droit suivantes en application de l'article 112(1)a) CBE :

1. Le critère énoncé dans la décision G 2/10 aux fins d'établir si un disclaimer divulgué est admissible en vertu de l'article 123(2) CBE, autrement dit aux fins d'établir si l'homme du métier, en se fondant sur ses connaissances générales, considérerait l'objet restant dans la revendication, après introduction du disclaimer, comme étant divulgué explicitement ou implicitement, mais directement et sans ambiguïté dans la demande telle que déposée, doit-il également être appliqué aux revendications contenant des disclaimers non divulgués ?
2. S'il est répondu par l'affirmative à la première question, la décision G 1/03 est-elle écartée en ce qui concerne les exceptions relatives aux disclaimers non divulgués définies au point 2.1 de sa réponse ?
3. S'il est répondu par la négative à la deuxième question, autrement dit si les exceptions relatives aux disclaimers non divulgués qui sont définies dans la réponse 2.1 de la décision G 1/03 s'appliquent en plus du critère énoncé dans la décision G 2/10, ce critère peut-il être modifié au vu desdites exceptions ?

Le texte de la saisine en langue anglaise peut être consulté sur le site Internet de l'OEB à l'adresse [www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/pdf/t140437ex1.pdf](http://www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/pdf/t140437ex1.pdf).

La Grande Chambre de recours qui examinera la question de droit soumise sera composée de la façon suivante : M-B. Tardo-Dino (Présidente), R. van Peurseem, I. Beckedorf, C. Vallet, W. van der Eijk, G. Eliasson, A. Lindner.

Les tiers qui le souhaitent ont la possibilité de présenter des observations écrites conformément à l'article 10 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours (JO OEB 2015, A35) dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français).

Damit solche Stellungnahmen in geeigneter Form berücksichtigt werden können, sollten sie **bis 1. März 2017** unter Nennung des Aktenzeichens G 1/16 bei der Geschäftsstelle der Großen Beschwerdekammer eingereicht werden.

Der Stellungnahme sollten eine Auflistung der zitierten Dokumente sowie Kopien auf Papier oder vorzugsweise auf CD/DVD etwaiger neu aufgeführter Dokumente beigelegt werden.

To ensure that any such statements can be given due consideration they should be filed by **1 March, 2017** with the Registry of the Enlarged Board of Appeal, quoting case number G 1/16.

Each statement should also be accompanied by a list of cited documents and copies on paper or, preferably, CD/DVD of any such documents not previously filed.

Afin que ces observations puissent être dûment prises en compte, elles devront être adressées, avec tout nouveau document cité à leur appui, au greffe de la Grande Chambre de recours pour le **1<sup>er</sup> mars 2017** sous le numéro de référence G 1/16.

Il convient de joindre à ces observations une liste des documents cités, ainsi que des copies sur papier ou, de préférence, sur CD/DVD des nouveaux documents éventuellement mentionnés.

---

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/  
ERSTRECKUNGS- UND  
VALIDIERUNGSSTAATEN  
INFORMATION FROM THE  
CONTRACTING STATES/  
EXTENSION AND VALIDATION STATES  
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS  
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT  
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

**IS Island**

**Neue Gebührenbeträge**

Das isländische Patentamt hat uns informiert, dass mit der Verordnung Nr. 818/2016<sup>1</sup> einige Patentgebühren geändert worden sind.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Island werden darauf hingewiesen, dass ab **1. Januar 2017** folgende Gebührensätze gelten werden:

1. Veröffentlichung und Berichtigung von Übersetzungen des europäischen Patents gemäß Artikel 65 EPÜ: **31 100 ISK**

2. Jahresgebühren:

|          | <b>ISK</b>    |
|----------|---------------|
| 1. Jahr  | <b>11 000</b> |
| 2. Jahr  | <b>11 000</b> |
| 3. Jahr  | <b>11 000</b> |
| 4. Jahr  | <b>12 700</b> |
| 5. Jahr  | <b>13 800</b> |
| 6. Jahr  | <b>15 000</b> |
| 7. Jahr  | <b>16 700</b> |
| 8. Jahr  | <b>18 400</b> |
| 9. Jahr  | <b>20 700</b> |
| 10. Jahr | <b>23 000</b> |
| 11. Jahr | <b>25 300</b> |
| 12. Jahr | <b>27 600</b> |
| 13. Jahr | <b>30 500</b> |
| 14. Jahr | <b>34 500</b> |
| 15. Jahr | <b>38 600</b> |
| 16. Jahr | <b>42 600</b> |
| 17. Jahr | <b>47 800</b> |
| 18. Jahr | <b>52 400</b> |
| 19. Jahr | <b>57 500</b> |
| 20. Jahr | <b>63 300</b> |

3. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr (**64 400 ISK**) zuzüglich **4 100 ISK** für den 11. und jeden weiteren Anspruch

**IS Iceland**

**New fee rates**

The Icelandic Patent Office has informed us that by Regulation No. 818/2016<sup>1</sup> some patent fees have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Iceland are advised that from **1 January 2017** the following rates will apply:

1. Publication and correction of translations of the European patent under Article 65 EPC: **ISK 31 100**

2. Renewal fees:

|           | <b>ISK</b>    |
|-----------|---------------|
| 1st year  | <b>11 000</b> |
| 2nd year  | <b>11 000</b> |
| 3rd year  | <b>11 000</b> |
| 4th year  | <b>12 700</b> |
| 5th year  | <b>13 800</b> |
| 6th year  | <b>15 000</b> |
| 7th year  | <b>16 700</b> |
| 8th year  | <b>18 400</b> |
| 9th year  | <b>20 700</b> |
| 10th year | <b>23 000</b> |
| 11th year | <b>25 300</b> |
| 12th year | <b>27 600</b> |
| 13th year | <b>30 500</b> |
| 14th year | <b>34 500</b> |
| 15th year | <b>38 600</b> |
| 16th year | <b>42 600</b> |
| 17th year | <b>47 800</b> |
| 18th year | <b>52 400</b> |
| 19th year | <b>57 500</b> |
| 20th year | <b>63 300</b> |

3. Conversion of European patent applications or patents into national ones:

filing fee (**ISK 64 400**) plus **ISK 4 100** for the 11th and each subsequent claim

**IS Islande**

**Nouveaux montants des taxes**

L'Office islandais des brevets nous a informés que par le Règlement n° 818/2016<sup>1</sup>, certaines taxes relatives aux brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Islande sont informés qu'à compter du **1<sup>er</sup> janvier 2017** les montants suivants seront applicables :

1. Publication et rectification de la traduction du brevet européen conformément à l'article 65 CBE : **31 100 ISK**

2. Taxes annuelles :

|                        | <b>ISK</b>    |
|------------------------|---------------|
| 1 <sup>ère</sup> année | <b>11 000</b> |
| 2 <sup>e</sup> année   | <b>11 000</b> |
| 3 <sup>e</sup> année   | <b>11 000</b> |
| 4 <sup>e</sup> année   | <b>12 700</b> |
| 5 <sup>e</sup> année   | <b>13 800</b> |
| 6 <sup>e</sup> année   | <b>15 000</b> |
| 7 <sup>e</sup> année   | <b>16 700</b> |
| 8 <sup>e</sup> année   | <b>18 400</b> |
| 9 <sup>e</sup> année   | <b>20 700</b> |
| 10 <sup>e</sup> année  | <b>23 000</b> |
| 11 <sup>e</sup> année  | <b>25 300</b> |
| 12 <sup>e</sup> année  | <b>27 600</b> |
| 13 <sup>e</sup> année  | <b>30 500</b> |
| 14 <sup>e</sup> année  | <b>34 500</b> |
| 15 <sup>e</sup> année  | <b>38 600</b> |
| 16 <sup>e</sup> année  | <b>42 600</b> |
| 17 <sup>e</sup> année  | <b>47 800</b> |
| 18 <sup>e</sup> année  | <b>52 400</b> |
| 19 <sup>e</sup> année  | <b>57 500</b> |
| 20 <sup>e</sup> année  | <b>63 300</b> |

3. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

taxe de dépôt (**64 400 ISK**) plus **4 100 ISK** pour chaque revendication à partir de la onzième

<sup>1</sup> Stjórnartíðindi B-deild Nr. 818/2016.

<sup>1</sup> Stjórnartíðindi B-deild Nr. 818/2016.

<sup>1</sup> Stjórnartíðindi B-deild Nr. 818/2016.

4. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:  
**6 900 ISK**

**Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (17. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen IV, Spalten 5 und 8, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

4. Registering a transfer, licence and other rights: **ISK 6 900**

**EPO information brochure "National law relating to the EPC"**

Users of this brochure (17th edition) should amend Tables IV, columns 5 and 8, VI, column 1, VII, column 2 and IX, column 4 accordingly.

4. Inscription des transferts, licences et autres droits : **6 900 ISK**

**Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (17<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux IV, colonnes 5 et 8, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.



**RS Serbien**

**Neue Gebührenbeträge**

Das serbische Amt für geistiges Eigentum hat uns informiert, dass einige Patentgebühren geändert worden sind<sup>1</sup>.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Serbien werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Juli 2016** folgende Gebührensätze für die Jahresgebühren gelten:

|          | <b>RSD</b>    |
|----------|---------------|
| 3. Jahr  | <b>10 270</b> |
| 4. Jahr  | <b>12 470</b> |
| 5. Jahr  | <b>14 680</b> |
| 6. Jahr  | <b>17 610</b> |
| 7. Jahr  | <b>20 530</b> |
| 8. Jahr  | <b>23 470</b> |
| 9. Jahr  | <b>26 420</b> |
| 10. Jahr | <b>29 360</b> |
| 11. Jahr | <b>35 230</b> |
| 12. Jahr | <b>41 100</b> |
| 13. Jahr | <b>46 970</b> |
| 14. Jahr | <b>52 840</b> |
| 15. Jahr | <b>58 710</b> |
| 16. Jahr | <b>64 580</b> |
| 17. Jahr | <b>70 450</b> |
| 18. Jahr | <b>76 320</b> |
| 19. Jahr | <b>82 190</b> |
| 20. Jahr | <b>88 060</b> |

50 % Gebührenermäßigung für natürliche Personen.

**Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (17. Auflage) werden gebeten, die Angaben in der Tabelle VI, Spalte 1 entsprechend zu ändern.

**RS Serbia**

**New fee rates**

The Serbian Intellectual Property Office has informed us that some patent fees have been changed<sup>1</sup>.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Serbia are advised that from **1 July 2016** the following rates for renewal fees apply:

|           | <b>RSD</b>    |
|-----------|---------------|
| 3rd year  | <b>10 270</b> |
| 4th year  | <b>12 470</b> |
| 5th year  | <b>14 680</b> |
| 6th year  | <b>17 610</b> |
| 7th year  | <b>20 530</b> |
| 8th year  | <b>23 470</b> |
| 9th year  | <b>26 420</b> |
| 10th year | <b>29 360</b> |
| 11th year | <b>35 230</b> |
| 12th year | <b>41 100</b> |
| 13th year | <b>46 970</b> |
| 14th year | <b>52 840</b> |
| 15th year | <b>58 710</b> |
| 16th year | <b>64 580</b> |
| 17th year | <b>70 450</b> |
| 18th year | <b>76 320</b> |
| 19th year | <b>82 190</b> |
| 20th year | <b>88 060</b> |

50% fee reduction for natural persons.

**EPO information brochure "National law relating to the EPC"**

Users of this brochure (17th edition) should amend Table VI, column 1, accordingly.

**RS Serbie**

**Nouveaux montants des taxes**

L'Office serbe de la propriété intellectuelle nous a informés que certaines taxes relatives aux brevets ont été modifiées<sup>1</sup>.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Serbie sont informés qu'à compter du **1<sup>er</sup> juillet 2016**, les montants suivants sont applicables pour les taxes annuelles :

|                       | <b>RSD</b>    |
|-----------------------|---------------|
| 3 <sup>e</sup> année  | <b>10 270</b> |
| 4 <sup>e</sup> année  | <b>12 470</b> |
| 5 <sup>e</sup> année  | <b>14 680</b> |
| 6 <sup>e</sup> année  | <b>17 610</b> |
| 7 <sup>e</sup> année  | <b>20 530</b> |
| 8 <sup>e</sup> année  | <b>23 470</b> |
| 9 <sup>e</sup> année  | <b>26 420</b> |
| 10 <sup>e</sup> année | <b>29 360</b> |
| 11 <sup>e</sup> année | <b>35 230</b> |
| 12 <sup>e</sup> année | <b>41 100</b> |
| 13 <sup>e</sup> année | <b>46 970</b> |
| 14 <sup>e</sup> année | <b>52 840</b> |
| 15 <sup>e</sup> année | <b>58 710</b> |
| 16 <sup>e</sup> année | <b>64 580</b> |
| 17 <sup>e</sup> année | <b>70 450</b> |
| 18 <sup>e</sup> année | <b>76 320</b> |
| 19 <sup>e</sup> année | <b>82 190</b> |
| 20 <sup>e</sup> année | <b>88 060</b> |

La taxe est réduite de 50 % pour les personnes physiques.

**Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (17<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant au tableau VI, colonne 1.

<sup>1</sup> Official Gazette of the Republic of Serbia No. 50/2016.

<sup>1</sup> Official Gazette of the Republic of Serbia No. 50/2016.

<sup>1</sup> Official Gazette of the Republic of Serbia No. 50/2016.